KYO

MANUEL D'INSTALLATION

zurich certification
ZURICH
BS EN ISO 9001 REGISTERED FIRM
UKAS QUALITY MANAGEMENT 069
BS EN ISO 9001

CE MADE IN ITALY

BENTEL SECURITY®

KYO 4 M ● KYO 8 M ● KYO 32 M
KYO 4 P ● KYO 8 P ● KYO 32 P
KYO 8G P-SW1 ● KYO 8G P-SW2
KYO 32G P-SW1 ● KYO 32G P-SW2

Centrale D'alarme

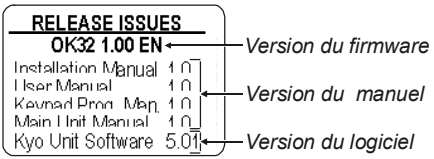
Conforme aux réglementations et amendement
Emission: ***EN 50081-1:1992***
Immunité: ***EN 50130-4:1995+A1:1999***
Tension: ***EN 60950:2000***
Système d'alarme: ***CEI 79-2 2ª ed. 1993***
Telecommunication : ***TBR21-1.1993***

Cette centrale d'alarme peut être programmée via Software KyoUnit 1.0 (ou superieur)
L'installation du sytème d'alarme doit respecter le manuel d'installation, ainsi que les différents réglementation électrique et ou intrusion du pays concerné.
Cette centrale a été dévellopée et fabriquée anec les plus hauts standards de qualité et de performance.
Le fabriquant recommande que l'installation soit entiérement testée au moins une fois par mois.
Les procédures de tests dependent de votre installation. Demander les instructions à votre installateur.
BENTEL SECURITY Srl n'asumera pas les dommages liés à une mauvaise application et ou utilisation.
Cette centrale n'a pas d'interface Homme/Machine auto-apprentissage , par conséquent, elle devra être utilisée par un personnel formé et autorisé seulement.

Ce manuel contient les informations, instructions, et recommendations en conformité avec le Révision Firmware ***1.0x*** *(****x*** *correspond à un nombre de* ***0*** *à* ***9****).*
Le Firmware est indiqué grâce au logo ***[7]*** *sur la carte*
(voir ***[7]*** *dans le manuel)*

IMPORTANT

Vérifier que la version du manuel que vous utilisez correspond à celle indiquée sur la carte de la centrale (voir la figure).



Si la version du manuel ne correspond pas, ne pas essayer d'installer la centrale jusqu' à ce vous soyez en possession de la bonne version.

La version du manuel est indiquée au bas de la dernière page, entre le code et la date,comme indiqué sur la figure suivante.

BENTEL SECURITY srl se réserve le droit de modifier les spécifications techniques de ce produit sans préavis.

SOMMAIRE

Section 1 - Identification des composants 6
Le Clavier MIA-S et MIA-D 6
Le Clavier OMNIA/TAST-R 7
Le Clavier NC2/TAST 8
Le clavier ICON/KP 9
Lecteur ECLIPSE, Lecteur PROXI , Clé SAT, Badge PROXI-CARD 11
Extension d'entrée M-IN/6 et de sortie M-OUT/6 13
Récepteur radioVectorRX (Kyo32 seulement) 14
Détecteur Radio IR AMD10P (Kyo32 seulement) 15
Contact Radio AMC10 (Kyo32 seulement) 16
Télécommande Radio ARC10 (Kyo32 seulement) 17
Section 2 - Installation 18
Montage des périphériques 18
La carte mère 18
Les Calviers 18
Les lecteurs PROXI 18
Les lecteurs ECLIPSE 18
Addressage des périphériques 19
Paramètrage du niveau Bus BPI 19
Les extensions d'entrée/sortie 20
Installation du récepteur VectorRX 20
Connexion des Périphériques 21
Claviers, Claviers ECLIPSE/PROXI et Extensions 21
Détecteurs et ou contacts 22
Détecteurs d'incendie 23
Sirènes autoalimentées ou non 25
Détecteurs de Choc et volet roulant 26
Boucle de sabotage (AP) 27
Périphérique Auxilliaire (Collecteur Ouvert) 27
Ligne Téléphonique Analogique (RTC) 28
Récepteur Radio VectorRX (Seulement pour KYO32 et KYO32G) 29
Section 3 - Programmation via PC 30
Introduction 30
Fenêtre Principale 30
Gestion des Pages 30
Gestion des Clients 31

Barre d'outil et Bouton d'outil 32
Bouton d'outil Copier, Envoyer et Aide 32
Barre Menu 32
Page Clavier 35
Activer les Claviers 35
Type de Clavier 35
Page des Lecteurs 36
Tableau des Lecteurs 36
Page Extension d'entrée et de sortie 37
Page des Zones 38
Tableau des Zones 38
Fonction 38
Cablâge 40
Attributs 40
Cycles 41
Groupes 41
Page des Sorties 42
Tableau des Sorties 42
Etat au repos 42
Groupes 43
Fonction 43
Page Groupes (Tempo) 45
Tableau Tempo Groupes 45
Temporisation 46
Inactivité 46
Négligence 46
Page Téléphone 47
Numéro de Téléphone 47
Numérotation 47
Fonction 48
Groupes 48
Page Teleservice 49
Cycle Test 50
Page Mémoire 51
Page Evènements 52
Parmètrage Evènements 54
Page Horaire 57
Tableau des Horaires d'armement 57
Page Options 57
Tableau Options 58
Auto-Reset des Mémoires 59

Page des Codes 60
Tableau des Codes Utilisateurs 60
Armement rapide 61
Code Installateur 61
Page Badge et Clé Electronique 62
Tableau Badge/Clé 62
Page Codes télécommande radio 63
Page horloge 64
Programmation via PC 64
Programmation via Modem 66
Section 4 - Paramètres Usine 68
Retour aux paramètres usine 72

SECTION 1 - IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

Claviers MIA-S (pour Contrôle et Programmation)

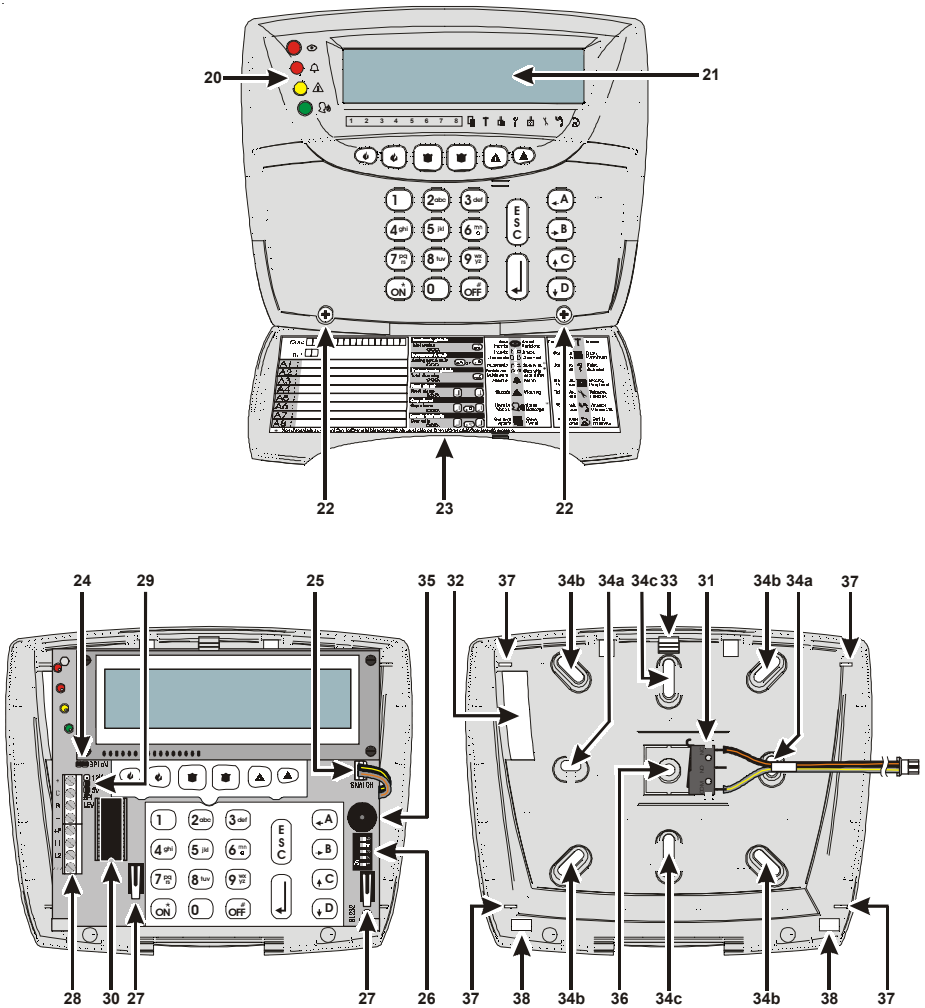


Figure 1.1 - Les Claviers MIA-S

Le Clavier OMNIA/TAST-R (pour Contrôle et Programmation)

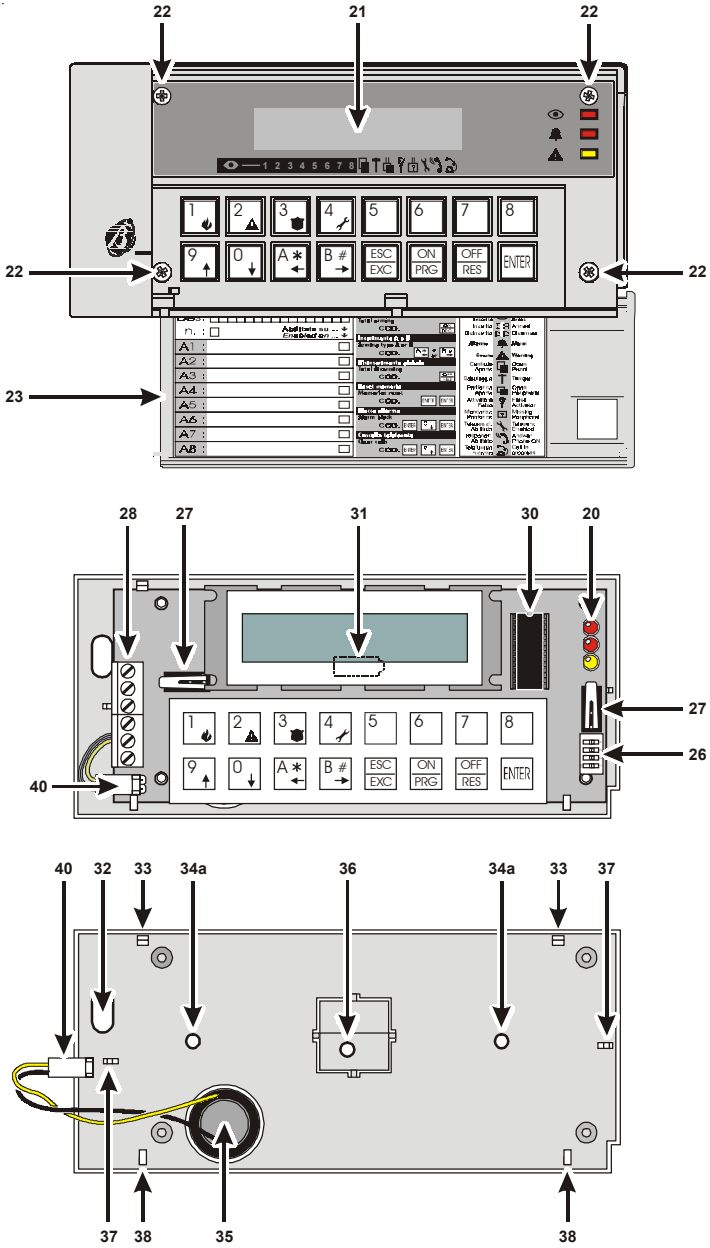


Figure 1.2 - Le Clavier OMNIA/TAST-R

Le Clavier NC2/TAST (Pour contrôle Uniquement)

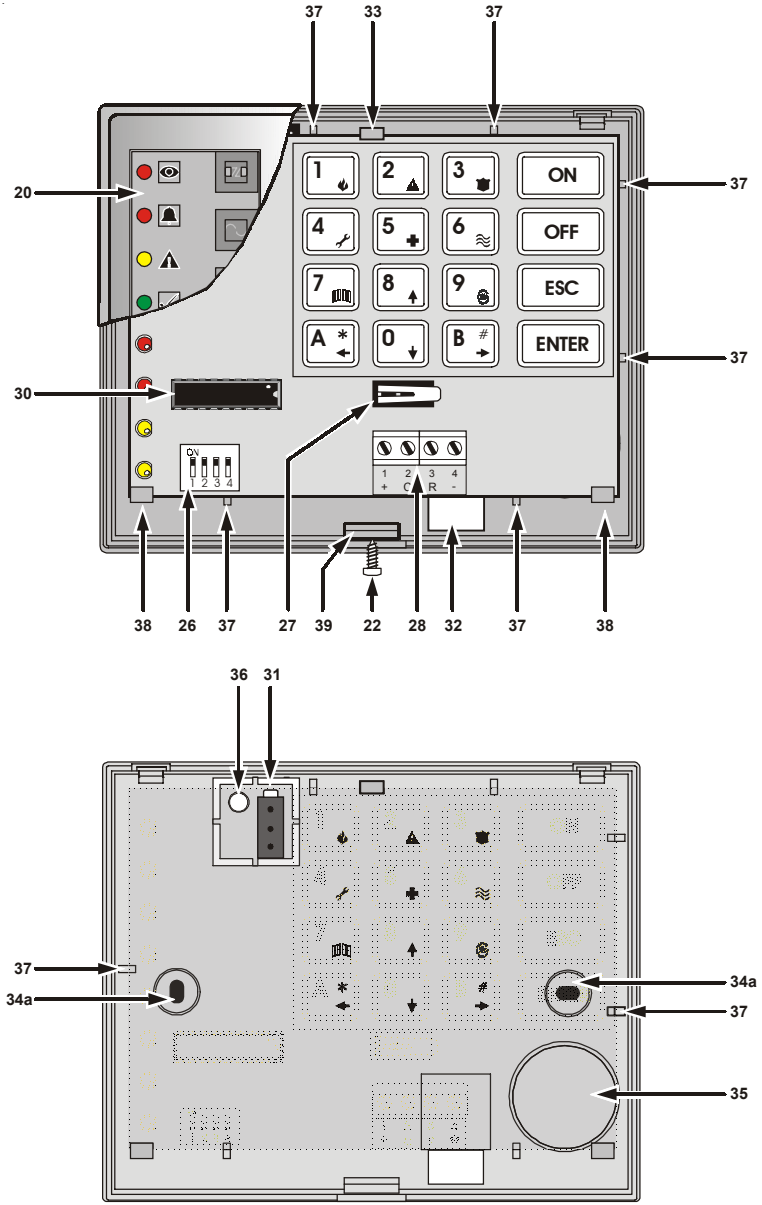


Figure 1.3 - Le Clavier NC2/TAST

Le Clavier ICON/KP (Pour Contrôle Uniquement)

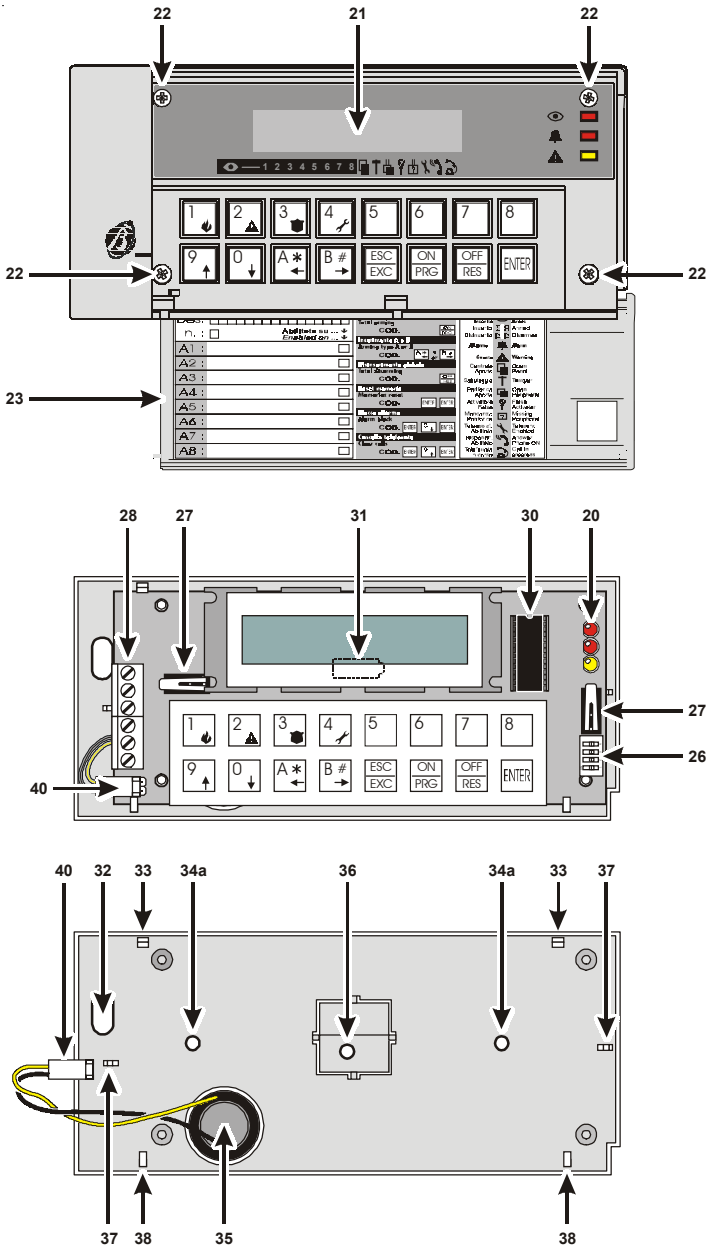


Figure 1.4 - Le Clavier ICON/KP

Table 1.1 - Identification du Clavier	
Partie	**Description**
20	LED d'indications (se referer au Manuel Urilisateur)
21	Ecran LCD
22	Vis de la face avant
23	Cache amovible
24	Pontet du niveau du Bus BPI: ⇨ 5 V (par defaut); ⇨ 12 V
25	Connecteur Switch Sabotage (AP)
26	DIP Switch d'adressage
27	Switch Sabotage (protection à l'ouverture)
28	Bornier
29	Pontet du niveau du Bus BPI: 12V 5V ⇨ 5 V (par defaut); 12V 5V ⇨ 12 V
30	Microprocesseur
31	Switch Sabotage à l'arrachement (accessoire pour MIA-S réf. article ASNC)
32	Passage de Câble
33	Clip de fixation de la carte
34a	Trou de fixation pour montage avec Mod. '503'
34b	Trou de fixation pour montage avec '10x10'
34c	Trou de fixation pour montage avec 'Single Gang'
35	Buzzer
36	Trou pour sabotage à l'arrachement
37	Entretoise pour la carte
38	Supports de la carte
39	Blocage
40	Connecteur Buzzer

Lecteur ECLIPSE, Lecteur PROXI, Clé SAT, Badge PROXI-CARD

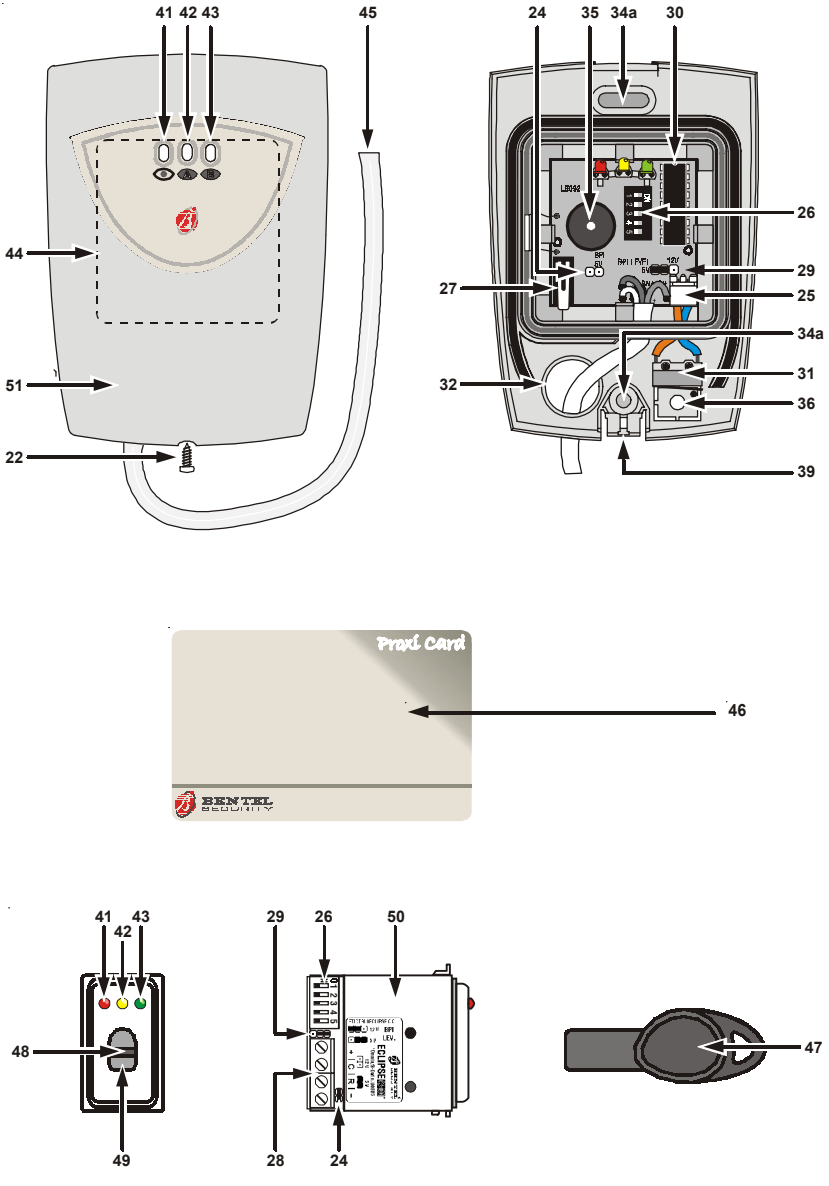
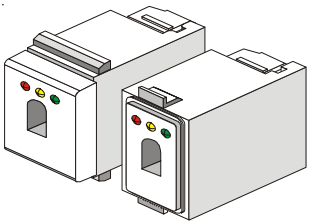


Figure 1.5 - Le Lecteur PROXI, le Badge PROXI-CARD, Lecteur ECLIPSE et la Clé SAT

Table 1.2 - Identification : ECLIPSE Lecteur, PROXI Lecteur, SAT Clé electronique et PROXI-CARD Badge	
Partie	**Description**
41	LED rouge - Armement total
42	LED Orange - Armement Type **A**
43	LED Vert - Armement Type **B**
44	Zone Présentation Badge
45	Câble à connecter au Bus BPI de la centrale: **Red** ⇨ Borne '+' (Positif) **White** ⇨ Borne 'C' (Centrale vers Lecteur) **Blue** ⇨ Borne 'R' (Lecteur vers Centrale) **Black** ⇨ Borne '–' (Negatif)
46	PROXI-CARD (Badge)
47	SAT Key (Clé Electronique)
48	Switch de Contrôle Clé
49	Logement pour Clé
50	ECLIPSE Lecteur version MAGIC (se referer à la Table 1.3)
51	Face avant PROXI

Table 1.3 - Lecteur ECLIPSE		
	TICINO Magic	GEWISS
	TICINO Living	GEWISS Playbus
	TICINO International	GEWISS Noir
	TICINO Ready Magic	VIMAR Light
	AVE	VIMAR Idea
	AVE Noir	

Extensions d'entrée M-IN/6 et de sortie M-OUT/6

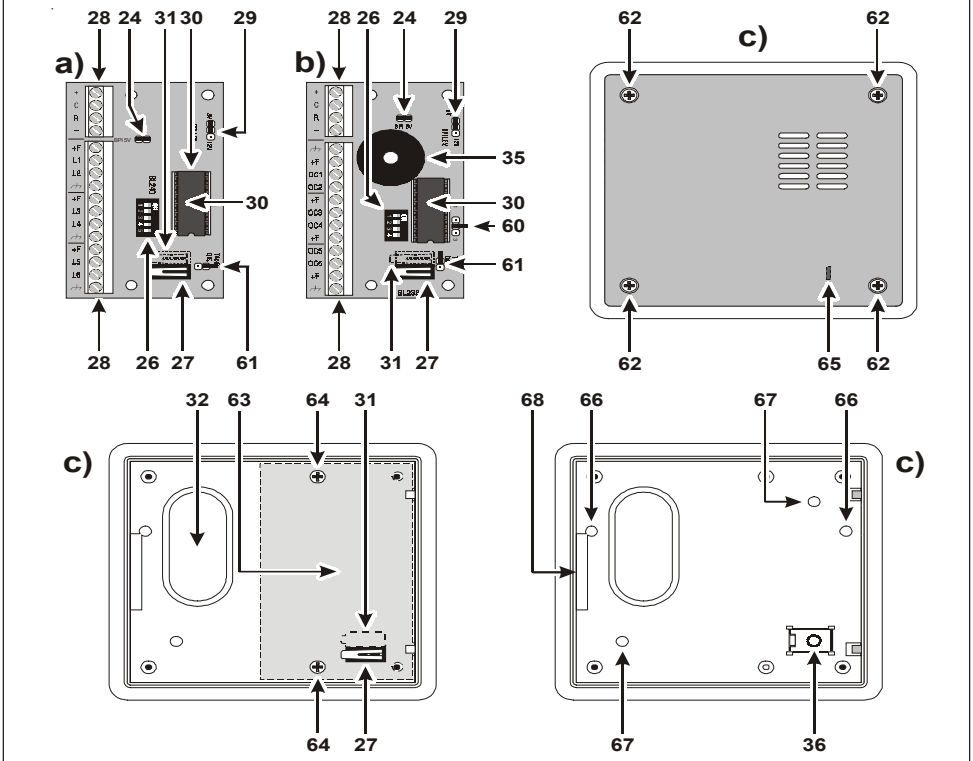


*Figure 1.6 - Extension d'entrée M-IN/6 (**a**) Extension de sortie M-OUT/6 (**b**) Boitier d'extension (**c**)*

Table 1.4 - Identification Extension Entrée/Sortie(IN/OUT)	
Partie	**Description**
60	Pontet Activité Buzzer: 1 ▪▪▪ 3 ⇨ Buzzer OFF (par defaut) 1 ▬▬▪ 3 ⇨ Buzzer sonnera lorsque la sortie [OC6] sera NO (absence de polarité) 1 ▪▬▬ 3 ⇨ Buzzer sonnera lorsque la sortie[OC6] sera NF (polarité OV)
61	Pontet Activités des Microswitches de sabotage (AP) : ▪▪ ⇨ Microswitches Non Actifs (par defaut); ▬▬ ⇨ Microswitches Actifs
62	Vis de la face avant (4)
63	Boitier Plastique de l'extension
64	Vis de Fixation de la carte (2)
65	Patte Plastique (Butté du Microswitch de Sabotage)
66	Trou de fixation (2) lors du montage en saillie avec boitier Mod. 503 ou similaire
67	Trou de fixation (2) lors du montage en applique
68	Passage de Câble

Recepteur Radio VectorRX (Kyo32 seulement)

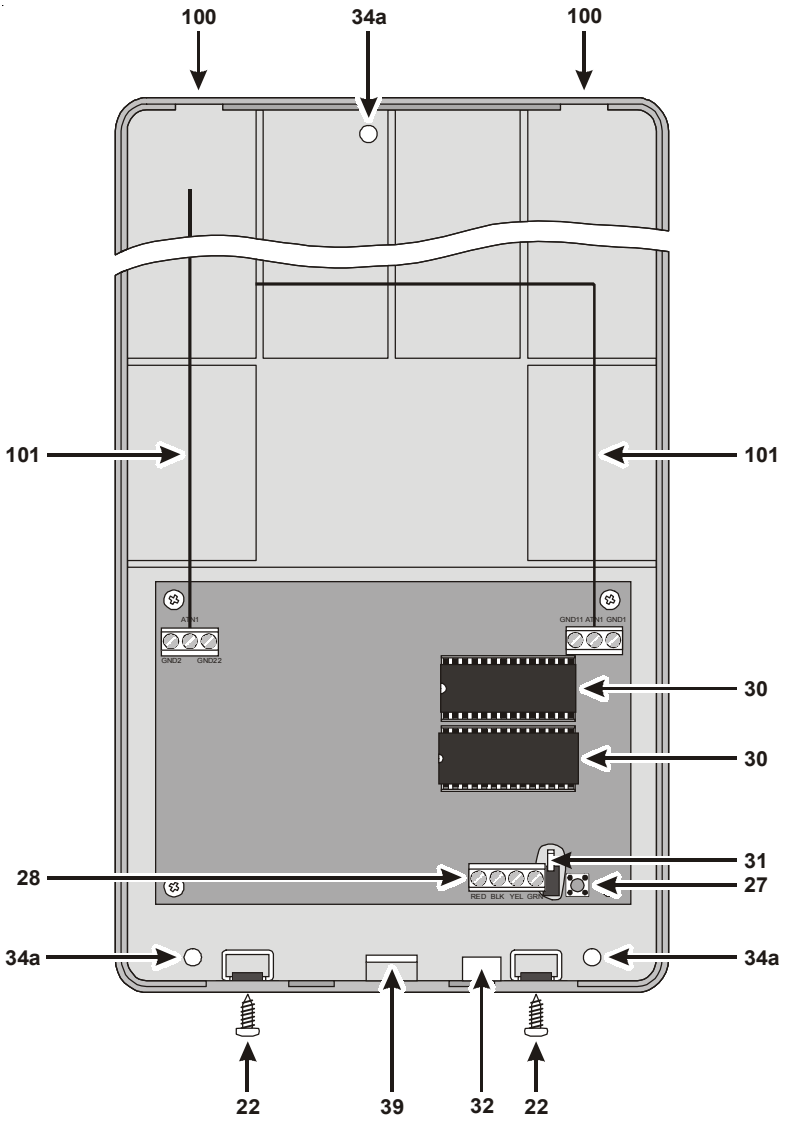


Figure 1.7 - Recepteur VectorRX

Table 1.5 - Identification du recepteur VectorRX	
Partie	**Description**
100	Buttés de fermeture(2)
101	Antennes (2)

Détecteur IR Radio AMD10P (Kyo32 seulement)

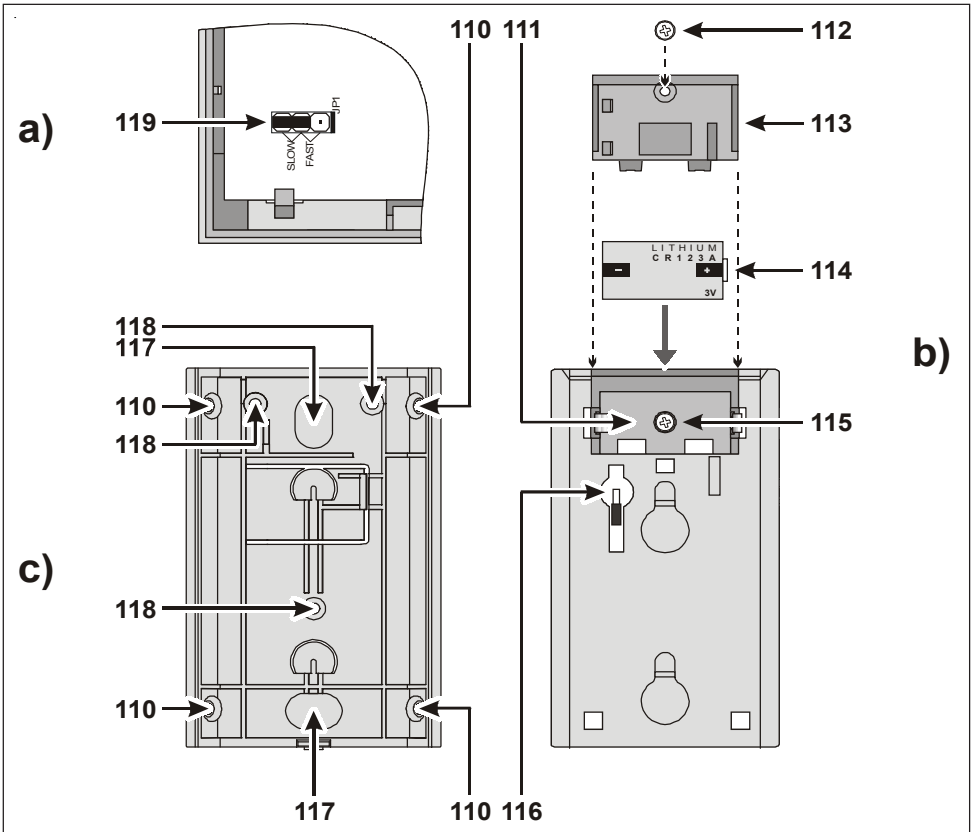


Figure 1.8 - Détecteur IR Radio AMD10

Table 1.6 - Identification d'un detecteur radio AMD10 PIR	
Partie	**Description**
110	Corner mounting knockouts (4)
111	Emplacement Batterie
112	Couvercle Batterie
113	Vis du Couvercle Batterie
114	Batterie 3 V Lithium: Energizer EL123AP, Tekell CR123A, Panasonic CR123A, etc.
115	Vis du Detecteur
116	Microswitch Sabotage (AP)
117	Knockouts (2) for surface or flush mounting on Mod. 503 outlet boxes or similar
118	Surface mounting Knockouts (3)
119	Pontet de réglage de sensibilité: ⇨ lent; ⇨ Rapide

Contact Radio AMC10 (Kyo32 seulement)

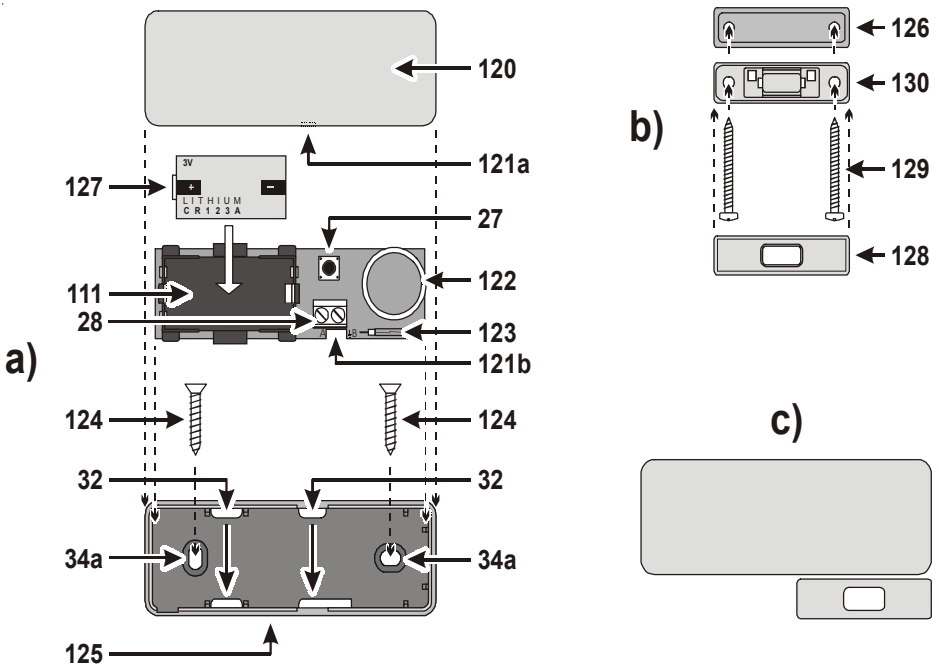


Figure 1.9 - Contact Radio AMC10

Table. 1.7 - Identification d'un contact radio AMC10	
Partie	**Description**
120	Couvercle du Contact
121	Accés au Vis **a**)Pour ouvrir le contact; **b**) Pour démonter la carte
122	Antenne
123	Contact Reed
124	Vis de fixation du contact (no. 2)
125	Base
126	Cale de l'aimant
127	Batterie Lithium 3V: Energizer EL123AP, Tekell CR123A, Panasonic CR123A, etc.
128	couvercle de l'aimant
129	Vis de fixation de l'aimant (no. 2)
130	Aimants

Télécommande Radio ARC10 (Kyo32 seulement)

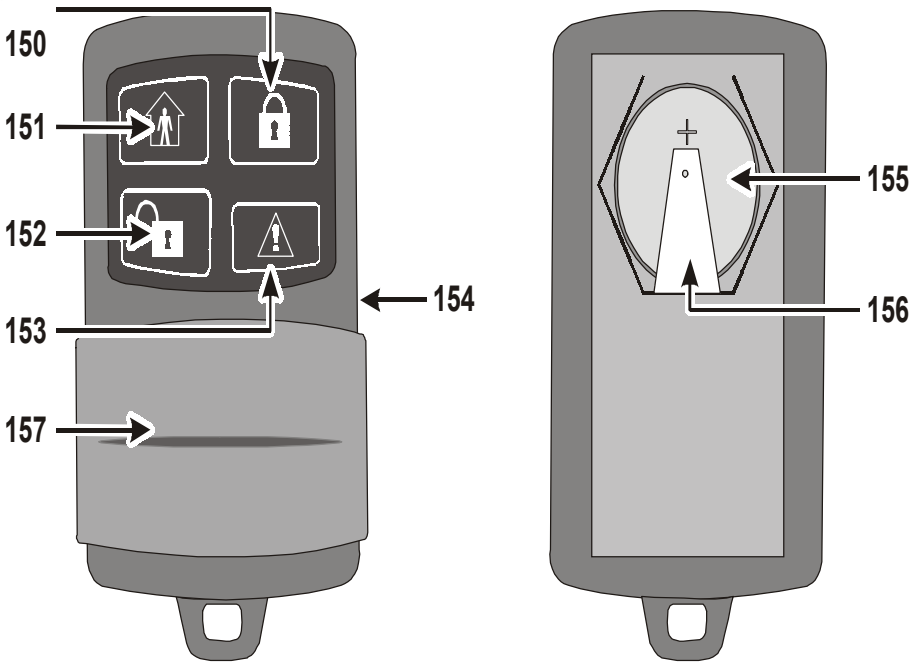


Figure 1.10 - Télécommande Radio ARC10

Table 1.8 - Identification d'une telecommande ARC10	
Partie	**Description**
150	Touche d'armement
151	Touche d'armement partiel
152	Touche de désarmement
153	Touche Panique
154	Fenêtre d'ouverture de la telecommande
155	Batterie Lithium CR2032 ou similaire
156	Patte métallique du contact batterie
157	Couvercle coulissant

SECTION 2 - INSTALLATION

Montage des périphériques

L'unité centrale

Se Référer au **"Manuel Unité Centrale"** pour les instructions relatives à l'installation.

Montage des Claviers

Respecter les étapes suivantes:

1. Dévisser les vis [**22**] et la face avant.
2. Soulever clip [**33**] et démonter la carte.
3. Percer les trous [**34a**], [**34b**] ou [**34c**] sur le fond du clavier et le sabotage à l'arrachement [**36**] (si utilisé).
4. Utiliser le passage [**32**] pour vos câbles.
5. Fixer le fond du clavier et le sabotage sur le mur.
6. Replacer la carte.
7. Compléter le câblage entre le clavier [**28**] et le Bus BPI de la centrale.
8. Utiliser les DIP switch marqué [**26**], pour adresser le clavier.
9. Revisser la face avant.

Montage des Lecteurs PROXI

Respecter les étapes suivantes:

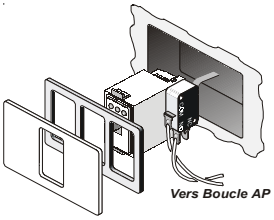
1. Dévisser les vis [**22**] et la face avant.
2. Percer le trou [**34a**] sur le fond du lecteur.
3. Utiliser le passage [**32**] pour vos câbles.
4. Fixer le fond du lecteur et le sabotage (si utilisé) sur le mur.
5. Utiliser le câble [**45**], pour complêter le cablâge entre le lecteur et le bus BPI de la centrale .
6. Utiliser les DIP switch marqué [**26**], pour adresser le lecteur.
7. Revisser la face avant.

Note:Les Lecteurs POXI doivent être installés à plus de 50 cm les uns des autres.

Montage des Lecteurs ECLIPSE

Les lecteurs ECLIPSE peuvent être montés dans des différents boiters prévus pour l'électricité (se referer au Tableau 1.3).

Avant de monter le lecteur ECLIPSE complêter le cablâge entre le connecteur[**28**] et le Bus BPI de la centrale. Utiliser les DIP switch marqué [**26**], pour adresser le lecteur. Pour des raisons de sécurité, les montages extérieurs doivent toujours être equipés du sabotage (voir Figure).



Addressage des Périphériques

L'ensemble des périphériques doivent être adressés sur le Bus BPI (Lecteur de Clé, Lecteur de Prox ou Clavier). Pour les périphériques 4 DIP switches, se referer à Tableau 2.1, pour les périphériques avec 5 DIP switches, se referer au Tableau 2.2.

Vous pouvez adresser dans n'importe quel ordre, cependant, les périphériques de même type doivent posséder une adresse différente . Des périphériques Différents (ex. un Clavier et un Lecteur) peuvent avoir la même adresse.

Choix du niveau (de tension) du Bus BPI

Chaque Périphérique doit être configuré avec **le même niveau BPI** que la Centrale .

Niveau BPI 5 volt

Pour programmer le niveau BPI à 5 Volt, placer le Pontet [**29**] sur la position'*BPI LEV 5V*' , et placer le Pontet [**24**].

Niveau BPI 12 volt

Pour programmer le niveau BPI à 12 Volt, placer le Pontet [**29**] sur la position'*BPI LEV 12V*' , et supprimer le Pontet [**24**].

NOTE: Les Claviers (sauf le MIA-S) et le Lecteur ECLIPSE fonctionnent en +5V. Si un de ces périphériques est connecté à la centrale alors l'ensemble des périphériques et la centrale devront être configurés à +5V.

Table 2.1 -Adressage des périphériques via 4 DIP switches

N° DIP Switch	Adresse															
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**
1	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
2	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
4	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON

Table 2.2 - Adressesage des périphériques via 5 DIP switches

N° DIP switch	Adresse															
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**
1*	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
4	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON

Le DIP switch N°1 doit toujours être en position OFF

Les extensions d'entrée/sortie

Les extensions d'entrée et de sortie doivent être installés à proximité des périphériques qui leur seront associés.

Pour installer les extensions (voir figure 1.6):

1. Dévisser les vis [62] et retirer la face avant.

2.Dévisser les vis [64] pour retirer la carte d'extension.

3.Découper l'entrée de passage de câble [32] ou [68].

4. ■Pour le montage en saillie : percer les trous [67] et [36] (pour le sabotage).

■Pour le montage en saillie du boîtier Mod.503:percer les trous [66] et [36].

5.Passer les câbles dans les passages prévus à cet effet.

6.Fixer le fond du boîtier et l'auto-protection.

7.Replacer la carte d'extension.

8.Réaliser la connexion des câbles sur le bornier [28].

9.Adresser les extensions à l'aide des micro-switches [26].

10.Si l'auto-protection est utilisée placer un pontet sur les picots [61].

11.Utiliser le pontet [60] pour fixer le mode de fonctionnement du buzzer.

12.Utiliser les 4 vis [62] pour refermer le boîtier.

Installation du Récepteur VectorRX (seulement pour KYO32 et KYO32G)

Le VectorRX peut gérer jusqu' à 31 périphériques radios (détecteur IR, de fumée et/ou des contacts magnétiques) et jusqu' à 16 télécommandes radio.

•Choisir un emplacement où la réception sera optimale.

•Le récepteur doit être placé le plus haut possible.

•Ne pas placer le récepteur à proximité des sources EMI (télévision, moteur électrique...).

•Ne pas masquer le récepteur par des objets de grande taille.

Pour installer le récepteur VectorRx (voir figure 1.7):

1.Dévisser les vis imperdables[42].

2.Appuyer sur la languette [39] pour ouvrir le boîtier.

3.Passer les câbles dans les entrées prévues à cet effet [32] et fixer le boîtier grâce aux trous [34a].

4.Réaliser la connexion des câbles sur le bornier [28].

5.Refermer et revisser le boîtier

Connexion Périphériques

Cette section présente le câblage des périphériques.

Un câble écranté doit être utilisé pour leur raccordement. Une extrémité de l'écran doit être connectée à la centrale. Chaque schéma présente un seul périphérique (clavier, lecteur, detecteur, sirène,...), et indique leurs bornes de raccordement.

Connexion Claviers, Lecteurs ECLIPSE/PROXI et Extensions

Les Claviers,Lecteurs et Extensions (Entrée et ou Sortie) doivent être connectés en parallèle sur le **Bus BPI** de la centrale (bornes 1[+], 2[**C**], 3[**R**] et 4[–]). Le Bus BPI accepte jusqu'à **16 périphériques BPI** maximun, mais **8 Claviers** seulement.

La centrale accepte les claviers MIA-S, MIA-D et OMNIA/TAST-R LCD, et les claviers NC2/TAST et ICON/KP LED (voir Figures 2.1 et 2.2).

***N.B.** - Cette centrale ne peut pas gérer les zones L1 et L2 des claviers **MIA-S** et la zone L1 des **OMNIA/TAST-R**..*

Les schéma Figures 2.1 et 2.2 montrent respectivement, les claviers, les Lecteurs et Extensions connectés à la centrale.

Table 2.3 - Bornes des Extensions

Bornes	Description
+F	+12V Alimentation detecteurs ou périphériques
L1...L6	Entrées Programmable (Extension M-IN/6)
OC1...OC6	Sorties Programmable Transistorisées(ExtensionM-OUT/6)
⏚	0V Alimentation detecteurs ou périphériques

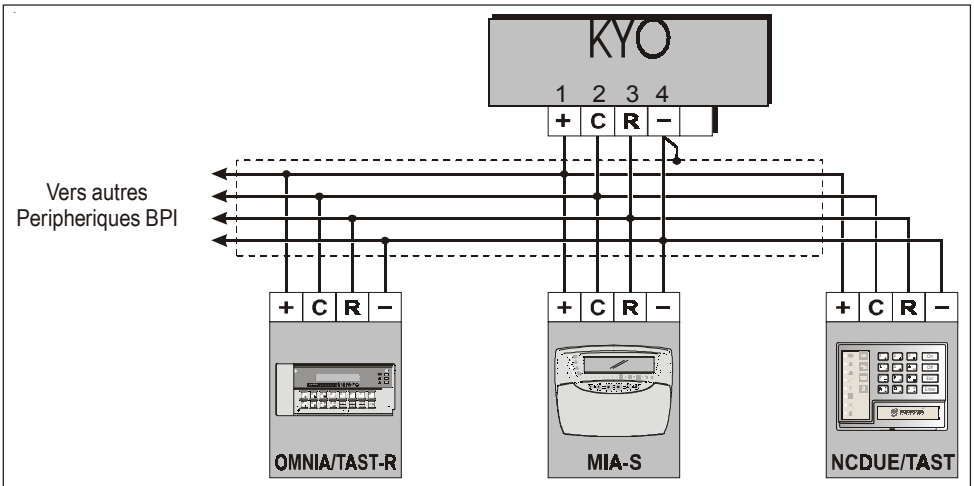


Figure 2.1 - Câblage des claviers

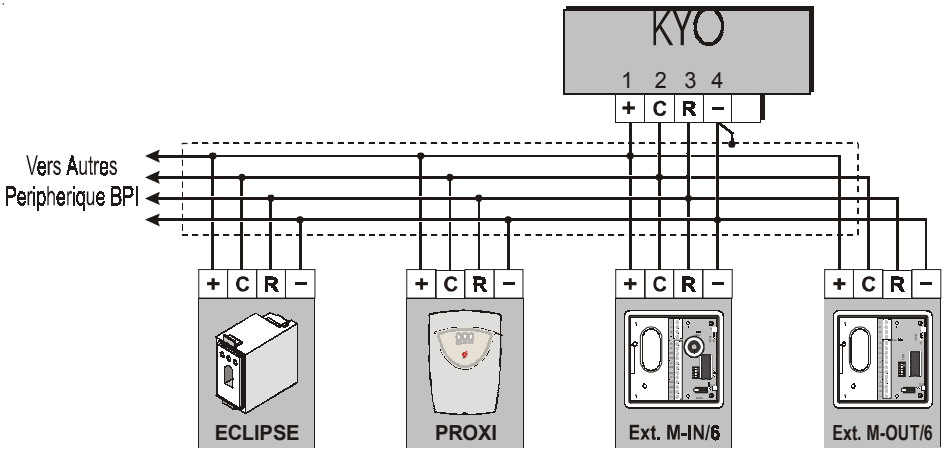


Figure 2.2 - Câblage des lecteurs ECLIPSE/PROXI et extenions IN/OUT

Connexion des Detecteurs Intrusion (ou contacts)

La Centrale posséde 8 Zones indépendantes (4 pour KYO4): 7[**L1**], 9[**L2**], 10[**L3**], 12[**L4**], 13[**L5**], 15[**L6**], 16[**L7**], 18[**L8**] qui acceptent des detecteurs en NF ou NO. Les zones peuvent aussi être programmées en 1R ou2R (10KOhms) . Les résistances ne sont pas nécessaires quand les zones sont programmées en NF ou NO.

Les bornes Négatives [⏚] 8, 11, 14 ou 17, et Positives 1[+] peuvent être utilisées pour alimenter les détecteurs. Plusieurs détecteurs peuvent être connectés en série à une même zone, cependant, un détecteur par zone est préférable pour faciliter l'utilisation et le dépannage. Les Figures 2.3, 2.4 et 2.5 présentent les solutions de câblage.

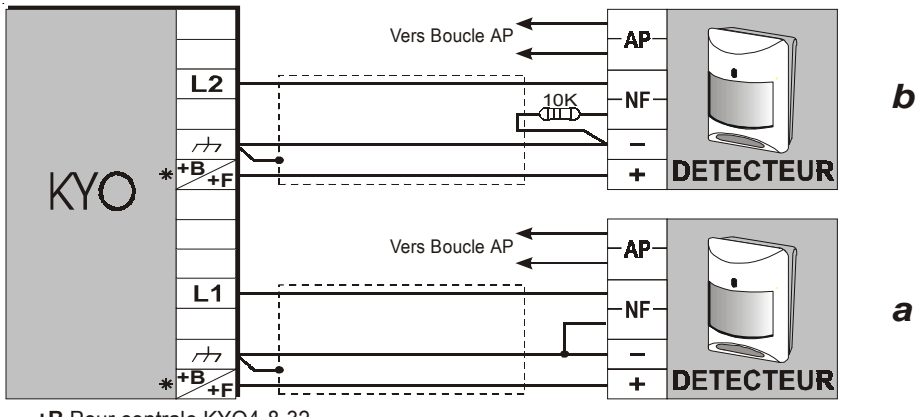


*Figure 2.3 - Câblage des détecteurs en N.F. (**a**) et 1R (**b**)*

Fonctions spéciales

Certains détecteurs possédent des fonctions spéciales, comme la mémoire d'alarme ou le mode Walk-Test.

Fonction mémoire

La fonction mémoire est utilisée lors d'un câblage en série (voir Figure 2.6), cette fonction permet d'identifier le détecteur ayant causé l'alarme.

Mode Walk-Test

Le mode Walk-Test activera la LED durant les tests. Il sera désactivé en fonctionnement normal.Ce mode permet de ne pas indiquer à l'intrus sa détection.

Les deux fonctions peuvent être activitées par un signal + ou - en fonction du détecteur.La Figure 2.6 montre 3 detecteurs LB612 Bentel à mémoire (borne [**AB**]) qui seront activés par un +. Dans une connexion de ce type, une sortie (voir borne [**O1**]) devra être programmée pour désactiver le fonctionnement de la LED en dehors de la période de test.

Connexion des Detecteurs Incendie

La centrale accepte les détecteurs Incendie. Les sorties des detecteurs doivent connectées à une zone programmée en **Feu** (NO - Zone 24 H).

La Figure 2.7 montre trois detecteurs (incendie/température) (ex. Bentel RT-101, RT-102 et RF501t) connectés à la zone [**L1**]. Dans une connexion de ce type, une sortie doit être programmée en NF et Reset feu (-) pour permettre le RAZ aprés une alarme (voir sortie [**O1**]).

Connection sur relais

La Figure 2.8 montre un câblage similaire mais avec un detecteur à relais. Dans une connexion de ce type, la zone ([**L2**]) doit être programmée en 1R et la sortie [**O1**] en NF et Reset feu.

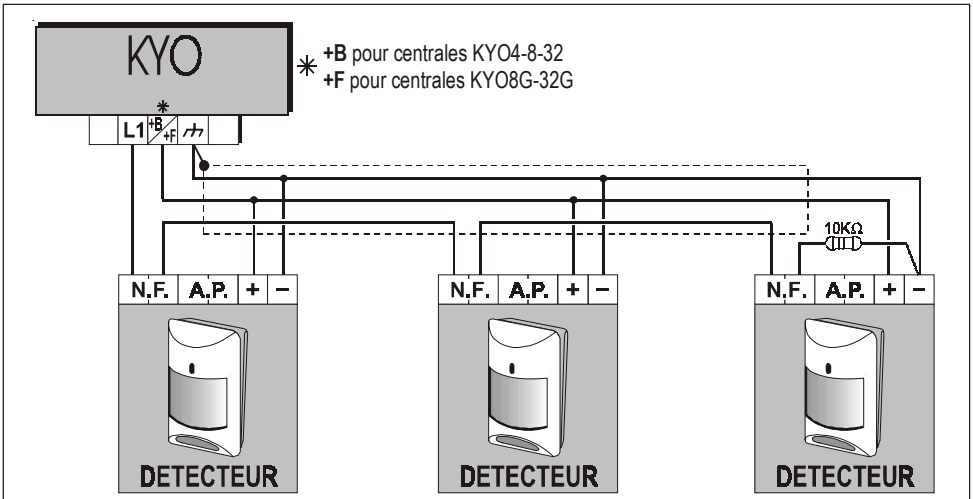


Figure 2.4 - Câblage des détecteurs en série sur une zone en 1R

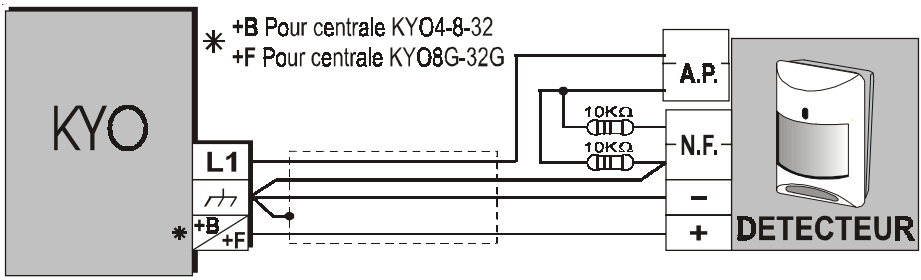


Figure 2.5 - Câblage d'un détecteur sur une zone en 2R

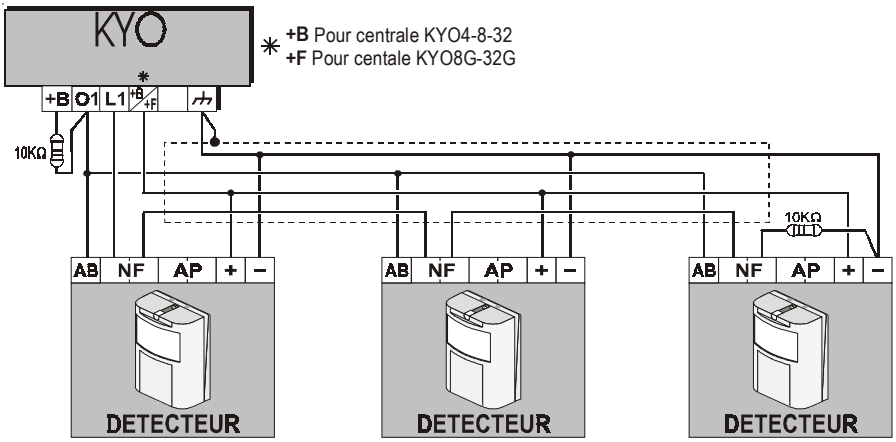


Figure 2.6 - Câblage des détecteurs à mémoire (connecteur AB) activés par signal +

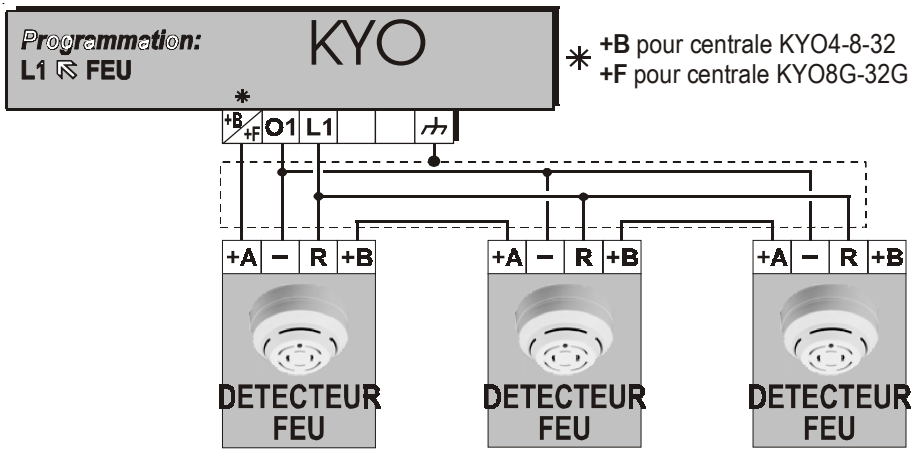


Figure 2.7 - Câblage des détecteurs incendie

Sirènes

Tout les types de sirène peuvent être connectés sur le relais libre de potentiel (bornes 19[**NC**], 20[**NO**] and 21[**COM**]). La Figure 2.8 illustre le câblage d'une sirène auto-alimentée (ex: ECHO99) et non auto-alimentée (ex: Wave intérieure). La Figure 2.9 illustre le câblage d'une sirène auto-alimentée avec un **+ de blocage** [**+N**].A la disparition du + , la sirène commencera à sonner

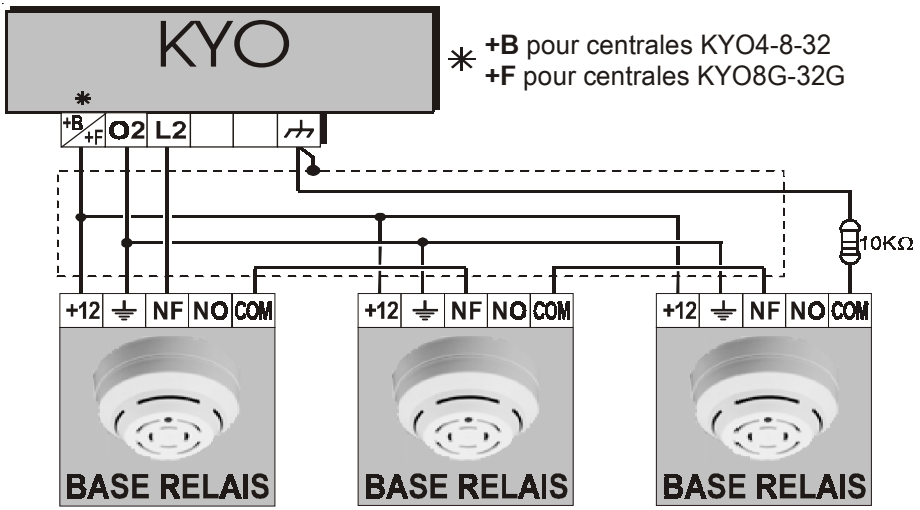


Figure 2.8 - Câblage de bases relais sur une zone en 1R

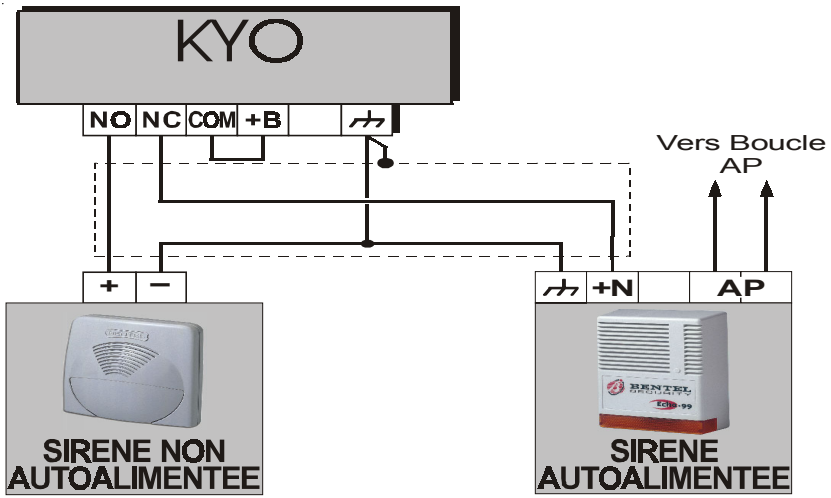


Figure 2.9 - Câblage d'une sirène non autoalimentée et autoalimentée

Connexion de détecteur choc et volet roulant

Les Zones 1 à 6 de la KYO8, et toutes les Zones de KYO4 acceptent les detecteurs Choc et Volet roulant. Les zones doivent être programmées **Choc** ou **Volet Roulant** (se referer au manuel *'PROGRAMMATION PAR PC'*), en **N.F.** ou **1R** (1.5 KOhms). La Figure 2.10 illustre ce type de connexion .

La résistance de 1.5. KOhms doit être connectée sur le dernier détecteur, voir Figure 2.10.

Test de vibration

Si l'installation posséde un clavier LCD, il sera possible de tester la sensibilité des zones'**Choc**'. Mettre la centrale en fonction MODE SERVICE (en présentant une clé progammée en service au lecteur, ou en insérant le Pontet SERVICE [**8**]).Les zones doivent être testées SEPAREMENT. L'écran indiquera un menu Test et la valeur du 'Choc' (de 0 à 20).

```
Test Vibrat 018
DDIIZZZZ
```

IMPORTANT -*Pour un bon test, la fonction 'Choc' doit être désactivée sur toutes les zones sauf celle qui doit être testée.*

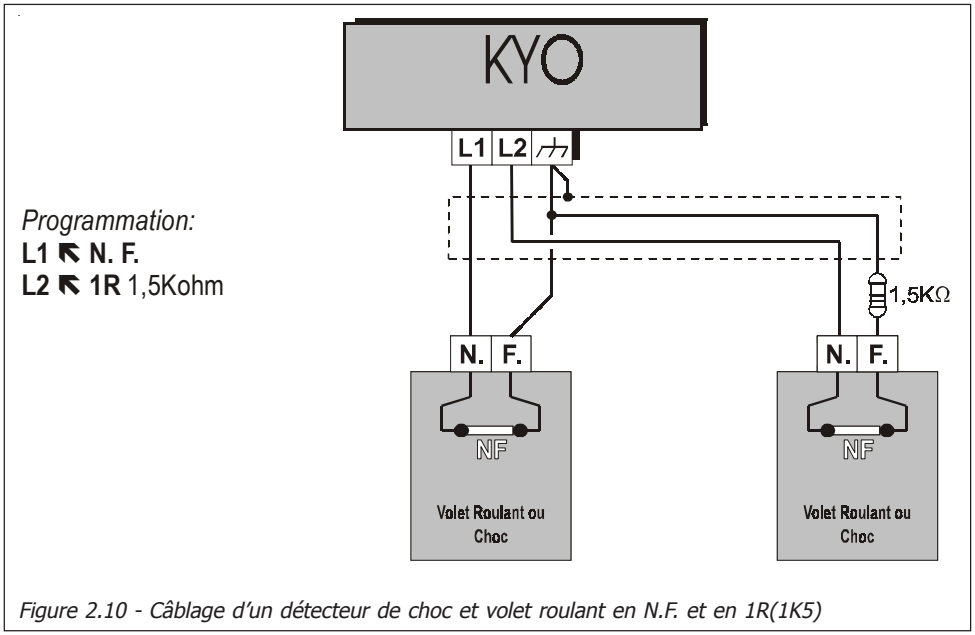


Figure 2.10 - Câblage d'un détecteur de choc et volet roulant en N.F. et en 1R(1K5)

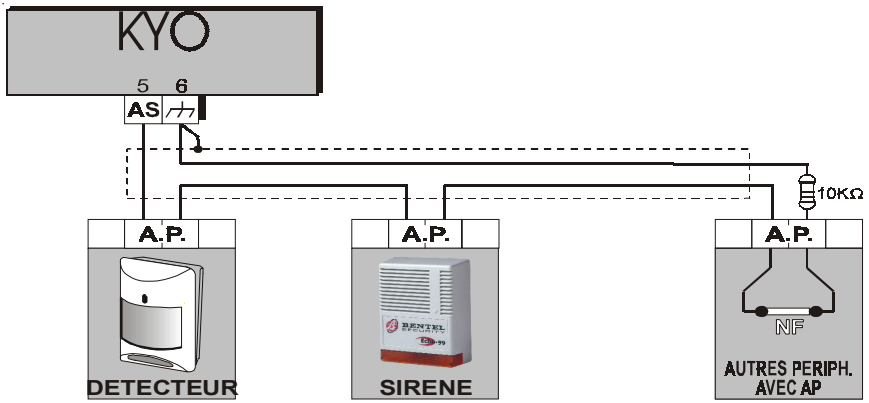


Figure 2.11 - Câblage de la zone sabotage (AS)

Connexion de la Zone Sabotage

La centrale a une zone dédiée au sabotage (AP) préprogrammée en 24H et 1R (10K) (Bornes 5[**AS**] et 6[⏚]). L'ensemble des contacts anti-sabotage (AP) des périphériques doivent être connectés en série avec une résistance de 10 KOhms. Cette connexion spécifique est illustrée par laFigure 2.11.

La résistance de 10 KOhms doit être connectée au dernier périphérique , voir Figure 2.11.

Sortie (Collecteur-Ouvert)

KYO4, KYO8 et KYO32 ont 3 sorties programmables Collecteur-Ouvert (bornes 23[**O1**], 24[**O2**] et 25[**O3**]). KYO8G et KYO24G ont 5 sorties programmables Collecteur-Ouvert (bornes 38[**O1**], 39[**O2**], 40[**O3**], 41[**O4**] et 42[**O5**]). Ces bornes peuvent être programmées en N.O. ou N.F., et peuvent être activées par un ou plusieurs évenements (à choisir parmis la liste du menu Sortie

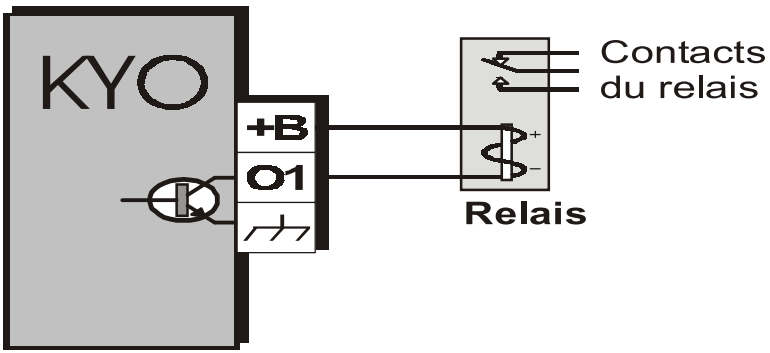


Figure 2.12 - Câblage d'une sortie collecteur ouvert

du manuel 'PROGRAMMATION PAR PC'). La Figure 2.12 illustre une sortie Collecteur-Ouvert N.O. (borne [**O1**] de la centrale) qui s'activera durant la temporisation de sortie.

Note: La consommation totale pour les 3 collecteurs ouverts ne doit pas dépasser 0,5A.

Connexion de la Ligne Téléphonique Analogique (RTC)

Si les fonctions de transmission sont utilisées, la ligne téléphonique devra être connectée aux bornes 32 et 33 [**LE**] . Dans ce cas, la centrale sera connectée en tête de ligne (premier périphérique téléphonique). Si la centrale doit partager la ligne avec un autre appareil, ce dernier devra être connecté aux bornes 34 et 35 [**LI**] (voir Figure 2.13), ainsi la centrale sera toujours prioritaire en cas d'alarme à transmettre.

⚠ ***- La borne 36 [⏚] doit être connectée à la Terre pour protéger la carte contre les surintensités.***

⚠ ***- Assurer que la terre est correcte avant de la connecter à la centrale.***

Si la ligne n'est pas connectée à la centrale, l'option **Désactivé le contrôle de ligne** devra être activée, aussi non la centrale indiquera en permanence le défaut de ligne (se référer à la Page 'Options ' dans le manuel 'PROGRAMMATION PAR PC').

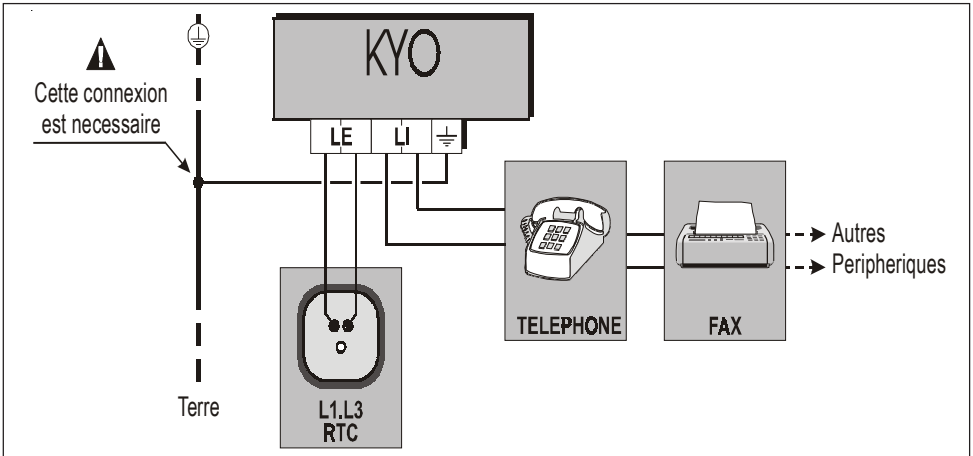


Figure 2.13 - Câblage de la ligne téléphonique

Récepteur Radio VectorRX (pour KYO32 et KYO32G seulement)

Les KYO32 et KYO32G acceptent le Recepteur Radio VectorRX (Accessoires pour dito). Les bornes de la centrale [**GRN**], [**YEL**], [**BLK**] et [**RED**] doivent être connectées aux bornes identiques sur le récepteur, comme illustré par la Figure 2.14.

Utiliser un câble ecranté seulement. Une extrémité doit être connectée à la borne [BLK] de le centrale. La distance entre la centrale et le recepteur ne doit pas excéder 50 mètres.

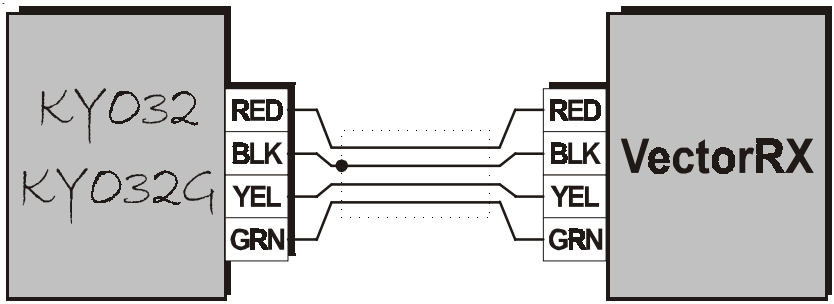


Figure 2.14 - Câblage du récepteur radio VectorRX

SECTION 3 - PROGRAMMATION VIA PC

Introduction

La centrale peut être programmée via un clavier LCD (MIA-S or OMNIA/ TAST-R) ou via le software 'KyoUnit' application provenant de **Bentel Security Suite**. Dans ce dernier cas, le PC doit être raccordé à la centrale grâce à un cable série (ex: Bentel's CVSER/9F9F).

Cette section donne des détails sur les différents paramètrages, se referer à ces détails pour la programmation via clavier.

Le paramètrage peut être sauvegardé sur disque dur ou sur disquette.Il peut être envoyé dans la centrale par Modem ou localement.

Les paramètres sont regroupés par Page. Cette section présente les différentes pages du software 'KyoUnit' application.

Fenêtre Principale

L'application 'KyoUnit' s'ouvre sur la page **Principale**(voir Figure 3.1). le menu arborescent (voir section **Pages**) permettra un accés complêt à l'ensemble des pages de l'application.

Gestion des Pages

Accéder aux Pages — Clicker une fois sur le nom de la page requise, le nom de la page s'illuminera et la page s'ouvrira, prête à la programmation.

Sauver la configuration — Utiliser la commande **Sauver config** dans le menu **Fichier**.

En utilisant le click droit de le souris, et en clickant sur n'importe quelle **Page**, vous accéderez au menu secondaire. Ce menu secondaire, vous permettra de Sélectionner, Copier, Envoyer et Imprimer les Pages, comme suit.

- **Sélectionner** - Cette commande sélectionnera/déselectionnera les pages. Seule les pages selectionnées (✔) peuvent être Copier/Envoyer/imprimer.

- **Envoyer** - Cette commande envoira les pages selectionnées (✔) à la centrale.
- **Copier** - Cette commande copiera les pages selectionnées (✔) dans le PC.

Les pages seront déselectionnées automatiquement aprés un Envoyer/Copier
.

Imprimer - Cette commande imprimera les pages selectionnées(✔) .

Vous pouvez fermer temporairement la section **Pages** en clickant sur , et réouvrir en clickant sur la barre Page et le dessin pin .

Le non de Page sur le bouton sera changé an accord avec la page ouverte.

*Vous pouvez montrer/cacher la section **'Pages'** via Paramétre ⇨ Affichage ⇨ Pages.*

Gestion des Clients

Ordre alphabétique ou code

Cette section descrit la Database (Codes et Nom des Clients).

La liste des Clients peut être organisée par ordre Alphabétique ou Code en clickant sur **Nom** ou **Code** .

En utilisant le click droit de le souris, et en clickant sur n'importe quel **Nom**, vous accéderez au menu secondaire. Ce menu secondaire, vous permettra de **Charger** ou **Supprimer** les Clients, comme suit.

- **Charger** - Cette commande permettra de charger le paramétrage du client selectionné.
- **Supprimer** - Cette commande permettra de supprimer le client selectionné et par conséquent de le supprimer de la Database

(voir Figure 3.2).

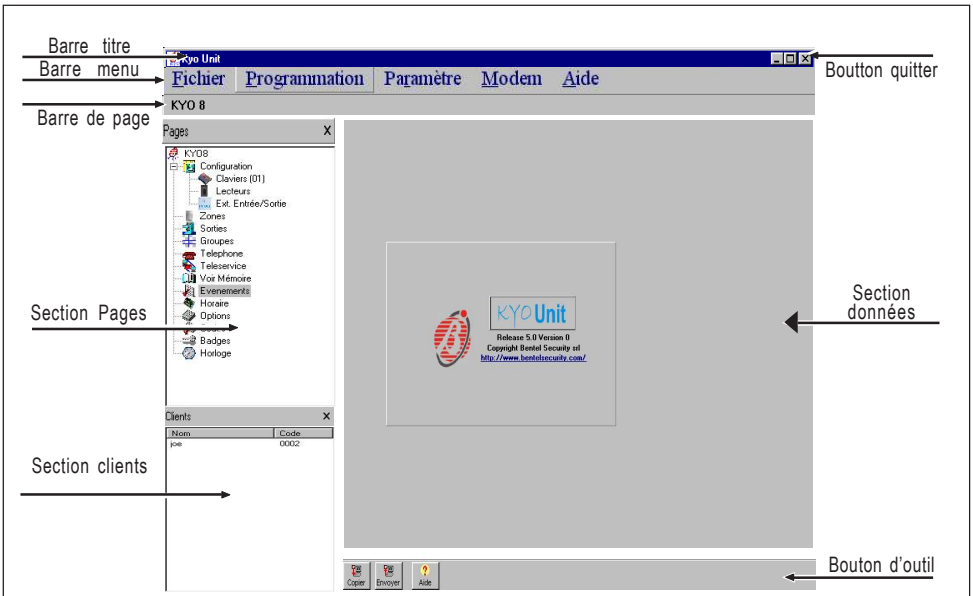


Figure 3.1 - Page principale de KYO UNIT

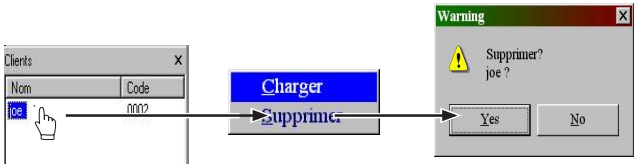


Figure 3.2 - Fenêtre de confirmation de suppression client

Vous pouvez fermer la section **Clients** en clickant sur , et vous pouvez montrer/cacher la section **Clients** via Paramétres ⇨ Affichage ⇨ Clients, ou en pressant F9 sur le clavier de votre PC.

Les pages sélectionnées depuis le menu **Pages** apparaitront dans la **Section données** de la fenêtre principale.

Barre d'outil et bouton d'outil

La fenêtre principale (voir Figure 3.1) contient les outils et barres suivants.

- **Barre Titre** — Cette barre montrera le nom du client selectionné;
- **Bouton d'outil** — Ces boutons permettent d' envoyer/copier la page ;
- **Barre Menu** — Cette barre est similaire à la barre menu de la plupart des programmes Windows™, elle permet l'accés aux menus basic, comme : Nouveau Client, Ports Série, etc.
- Bouton de **Fermeture de l'Application**

Vous pouvez aussi fermer l'Application via Fichier ⇨ Sortir.

Bouton d'outil Copier, Envoyer et Aide

Il y a 3 boutons d'outil en bas de chaque Page à paramétrer (5 dans la Page **Voir Mémoire**). Ces boutons d'outil ne sont pas pésents dans la fenètre principale.

Copier — Ce bouton copiera la page selectionnée (de la centrale vers le PC).

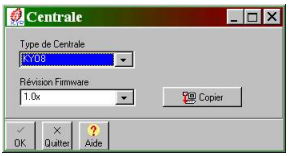
Envoyer— Ce bouton envoyera la page selectionnée (du PC vers la centrale).

Aide — Ce bouton permettra l'accés à la fenêtre d'aide (nécessite Adobe Acrobat Reader).

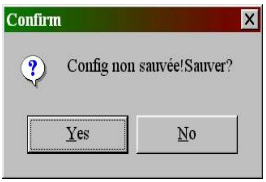
La barre Menu

Ce chapitre décrit la barre Menu de l'application'KyoUnit'.

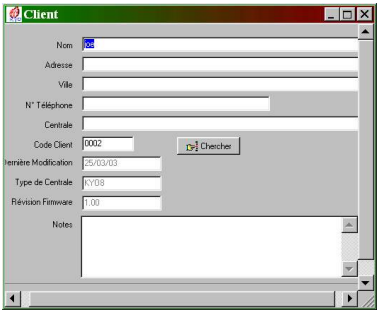
☐ **Fichier ⇨ Nouveau Client** – Cette commande permet de créer un nouveau client.Tous les paramètres sont donnés par défaut et doivent être paramétrés comme requis. La fenêtre '**Centrale**' permet de choisir le modèle de la centrale et la révision firmware utilisés. Cette information peut être récuperée directement depuis la centrale en clickant sur **Copier**. Clicker sur **OK** pour sortir.



Si la fenêtre '**Confirmer**' s'ouvre, lorsque un **Nouveau Client** est selectionné, cela veut dire que l'application a trouvé des données non enregistrées. Si le fichier n'est pas sauvegardé, il sera effacé. Clicker sur '**Oui**' pour sauver ou '**Non**' pour quitter.



☐ **Fichier ⇨ Sauver Config** - Cette commande ouvrira la page '**Client**'. Si le client est déja enregistré, le code et les détails le concernant seront affichés. Si le client est 'Nouveau', il sera nécessaire de le renseigner et de lui assigner un code.LesCodes peuvent être assignés manuellement ou automatiquement en utilisant le bouton suivant Search .



Client déjà enregistré

Lors de l'enregistrement d'un client déjà existant,une fenêtre Attention sera affichée.Clicker sur **Yes** pour enregistrer les nouvelles données ou **Non** pour quitter.

Code déjà utilisé(attribution manuelle)

Si un code est déjà utilisé l'application affichera une fenêtre erreur.

☐ **Fichier ⇨ Imprimer** – Cette commande permet l'impression des pages sélectionnés (✔).

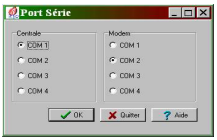
☐ **Fichier ⇨ Sortir** – Cette commande fermera l'Application.

☐ **Programmation ⇨ Copier** – Cette commande copiera (transférera) l'ensemble des pages de la centrale vers le PC.Aprés l'exécution de cette commande, toutes les pages selectionnées (✔) seront automatiquement déselectionnées.

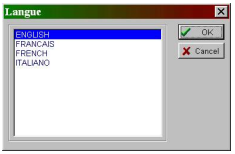
☐ **Programmation ⇨ Envoyer** – Cette commande envoyera (transférera) l'ensemble des pages du PC vers la centrale.Aprés l'exécution de cette commande, toutes les pages selectionnées (✔) seront automatiquement déselectionnées.

☐ **Paramètre ⇨ Affichage** – Cette commande pemet d'afficher/cacher les sections **Pages** et **Clients**.

☐ **Paramètre ⇨ Ports Série –** Cette commande permet de définir les 2 ports COM , pour la connexion via RS232 de la centrale en locale et/ou le Modem.



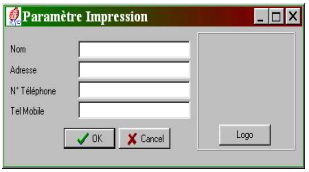
☐ **Paramètre ⇨ Langue –** Cette commande permet de définir la langue de l'application. Clicker sur la langue souhaitée et valider le bouton **OK**.



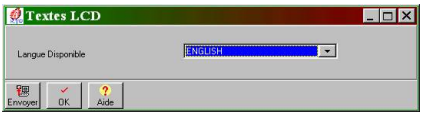
☐ **Paramètre ⇨ Paramètre Impression –**

Cette fenêtre permet de placer un en-tête sur les documents imprimés.

Pour choisir l'image ou le logo, cliquer sur LOGO et sélectionner le chemin d'accès au fichier au format Bitmap (.bmp).



☐ **Paramètre ⇨ Centrale –** Cette commande permet de définir le type de centrale et la Révision Firmware (se referer à **Fichier ⇨ Nouveau Client**).



☐ **Paramètre ⇨ Texte LCD –** Cette commande permet de selectionner la langue des textes LCD. Sélectionner la langue choisie, clicker sur **Envoyer** .La centrale sera mise à jour. Clicker **sur OK** pour sortir.

☐ **Modem ⇨ Connexion –** Cette commande permet d'établir la connexion, via Modem, avec une Centrale déportée.

☐ **Modem ⇨ Paramètre –** Cette commande permet de paramètrer le Modem.

☐ **Modem ⇨ Raccrocher –** Cette commande permet de mettre fin à la communication via le modem.

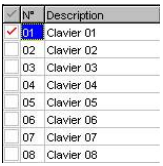
Voir "programmation via modem" pour les détails des options modem.

☐ **Aide ⇨ Guide –** Cette commande permettra d'accéder au guide (nécessite Adobe Acrobat Reader)..

Page Clavier

Au démarrage ou aprés un reset, la Centrale configurera (par defaut) un clavier comme suit :

LCD Adresse **01**



	N°	Description
✓	01	Clavier 01
	02	Clavier 02
	03	Clavier 03
	04	Clavier 04
	05	Clavier 05
	06	Clavier 06
	07	Clavier 07
	08	Clavier 08

Table des claviers

Cette table activera (✓) ou désactivera (boite vide) les claviers connectés.

No. - Cette colonne indique l'Adresse du clavier (non modifiable).

Description - Texte (maximum 16 caractères).

Le Numéro affiché entre paranthèses indique le nombre de claviers activés.

Activé Clavier

Cette table activera (✓) ou désactivera (boite vide) le clavier sur le ou les groupes sélectionnés.

Type de Clavier

Cette section permet de définir le type de clavier connecté (se référer au Chapitre 2). Sélectionner **LCD** pour les claviers MIA-S et OMNIA/TAST-R .

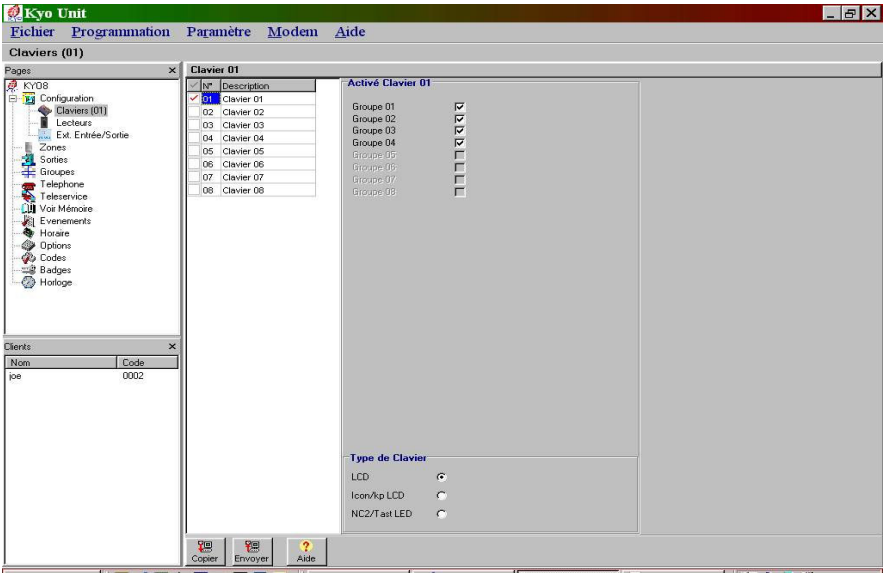


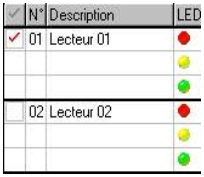
Figure 3.3 - La page claviers

Page Lecteurs

Les Lecteurs de Badge/Clé sont utilisables pour les opérations, telles que:

- Armement Total
- Désarmement de Groupes
- Armement Mode A
- Armement Mode B
- Stopper l'Alarme sur Groupes

Table Lecteurs

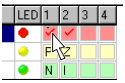


Cette Fenètre permettra d'activé (✔) ou désactivé (boite vide) les lecteurs (voir Figure).

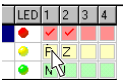
No. - Cette colonne indique l'Adresse du Lecteur (non-modifiable).

Description - Texte (maximum 16 caractéres).

1 2 3 4 (5 6 7 8) - Ces colonnes corespondent aux 4 (8) Groupes. Les Lecteurs peuvent être programmés pour 3 modes d'armement, comme suit.



Rouge - Le Lecteur peut être activé (✔) ou désactivé (boite vide) pour l'armement total des groupes selectionnés (voir Figure). Tous les groupes seront armés si le Badge/Clé est enlevé de la proximité du Lecteur quand la LED ROUGE est ON.



Orange - Le Lecteur peut être activé (✔) ou désactivé (boite vide) pour l'armement **Mode A**. Les Groupes seront armés ou désarmés en fonction de la programmation réalisée, si le Badge/Clé est enlevé de la proximité du Lecteur quand la LED ORANGE est ON. se Référer à la table 3.1.

Vert- Le Lecteur peut être activé (✔) ou désactivé (boite vide) pour

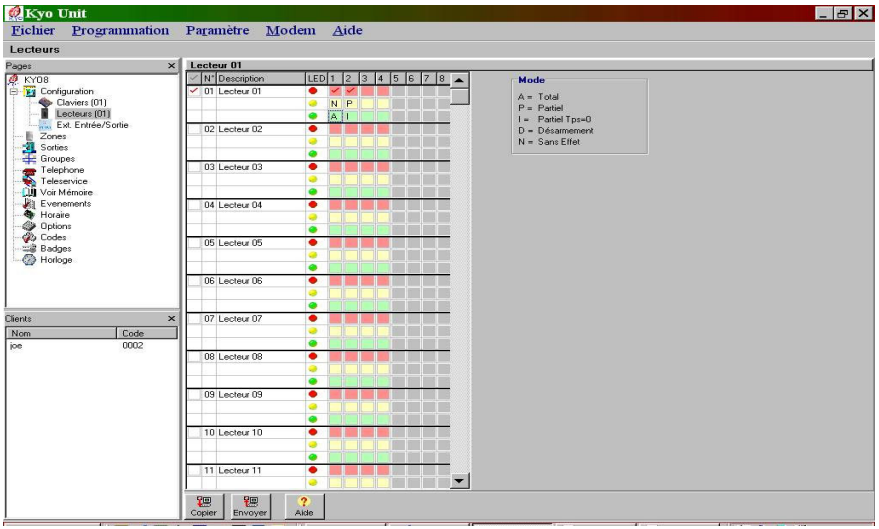
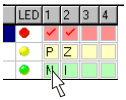
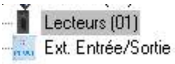


Figure 3.4 - Page lecteurs

Table 3.1 - Options Type A et Type B Armement		
Lettre	**Action**	**Description**
A	**Total**	Le groupe correspondant sera armé en **Total**
P	**Partiel**	Le groupe correspondant sera armé ***Partiellement*** , dans cet état, les zones programmées en ***Partiel seront ignorées***
I	**Partiel Tps=0**	Le groupe correspondant sera armé ***Partiellement avec une temporisation de sortie nulle***
D	**Désarmement**	Le goupe correspondant sera désarmé
N	**Sans Effet**	Le groupe correspondant restera dans son état (Sans changement)



l'armement **Mode B**. Les Groupes seront armés ou désarmés en fonction de la programmation réalisée, si le Badge/Clé est enlevé de la proximité du Lecteur quand la LED VERT est ON. se Referer à la table 3.1.



Le Numéro affiché entre paranthèses indique le nombre de lecteurs activés.

Page Extension Entrée/Sortie

La centrale KYO32 accepte jusqu'à 3 extensions d'entrée M-IN/6, et 2 extensions de sortie M-OUT/6. Cette page (voir Figure 3.5) activera les extensions d'entrée et/ou de sortie.

- ✓ - Pour activer Extensions Entrée/Sortie.

Si les extensions sont activées, les pages Entrée et Sortie seront automatiquement mises à jour.

No. - Cette colonne indique l'adresse de l'extension (non-modifiable).

Description - Texte (maximum 16 caractères).

Toutes les autres centrales KYO n'acceptent pas les extensions mais le menu extension entrée/sortie apparait tout de même.

Le numéro affiché entre paranthèses indique le nombre d'extensions activées.

Page Zones

Cette section décrit la page **Zones** (voir Figure 3.6).

Table Zones

No. - Cette colonne *indique le numéro de la Zone* (non modifiable).

Emplacement - Cette colonne indique le lieu (carte mêre, extension, ...) physique ou se trouve la zone (non modifiable).

Description - Cette colonne indique le texte de la zone (maximum 16 caractères).

Bor. - Cette colonne indique la sérigrahie sur les cartes permettant de situer la zone.

N° Série - Cette colonne vous permet d'indiquer le N° de Série (ESN),composé de 6 digits, des Périphériques Radio.Celui-ci est inscrit sur chaque périphérique.

Programmation d'une zone:

1. ***sélectionner*** une zone ***(en cliquant sur la ligne de la zone***)
2. ***programmer*** les paramètres suivant.

Fonction

Cette section permet de définir la réponse de la centrale aux conditions d'alarme de la zone selectionnée.

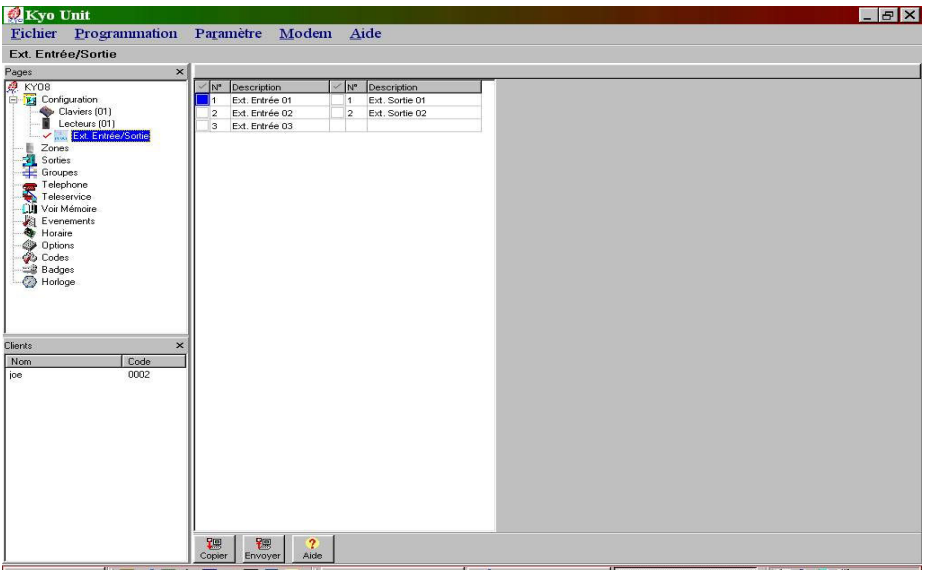


Figure 3.5 - Page Extension entrée/sortie

Zones d'alarme

- **Immédiat** - La centrale générera immédiatement un cycle d'alarme.
- **Temporisée** - La centrale générera un cycle d'alarme aprés la temporisation d'entrée et ou de sortie.
- **Chemin d'entrée**- Idem à une zone temporisée, mais immédiat en entrée si une zone temporisée n'a pas été déclenchée au préalable.
- **24 h** - La centrale générera immédiatement un cycle d'alarme, quelque soit l'état de la centrale:armée ou désarmée.
- **Panique** - Idem à une zone 24 heure et avec une transmission (en général cette sortie est à progammer en 'silencieux').
- **Feu** - Idem à une zone 24 heure mais paramétrée en N.O. (Normallement Ouvert).

Zones de commande

- **Armement/Désarmemnt** - Cette zone sera une zone de commande, elle permettra l'armement/désarmement par un dispositif externe.
- **Armement** - Idem à la précédente mais Armement uniquement.

Il est impossible de programmer un attribut aux zones de Commande.

Résistance

- **2 Résistances 10K (2R)** - A l'état de repos, la zone doit être connectée au 0V par 2 résistances de 10KOhms. Si une résistance est déconnectée, la centrale générera une Alarme. Dans les autres cas (Zone Ouverte), la centrale générera un Sabotage (AP). Ce Type de connection (connecter en 2 fils) pourra

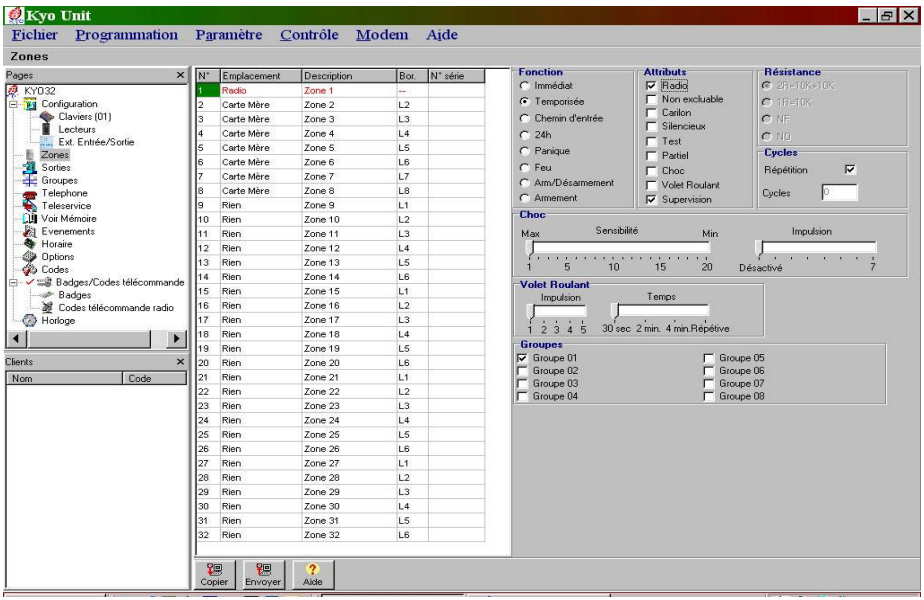


Figure 3.6 - Page zones

signaler la condition du contact d'alarme et ou de sabotage.

- **1 Résistance 10K (1R) -** A l'état de repos, la zone doit être connectée au 0V par 1 résistance de 10KOhms (1,5K pour les Zones programmées en 'Choc' ou 'Vollet Roulant'). Si la résistance est court-circuitée, la centrale générera un Sabotage (AP). Si la résistance est déconnectée (Zone Ouverte), la centrale générera une Alarme.
- **Normallement Fermée au repos (NF) -** A l'état de repos, la zone doit être connectée au 0V. La centrale générera une Alarme lorsque la zone s'ouvrira.
- **Normallement Ouverte au repos (NO) -** A l'état de repos, la zone doit être ouverte. La centrale générera une Alarme lorsque la zone se fermera (connectée au 0V).

Attributs

- **Radio** - Cet Attribut n'est possible que pour les centrales KYO 32 et KYO32G. Cet Attribut peut être programmé à partir de la Zone 9. Le Numéro de Série (ESN) devra être renseigné pour chaque zone ayant cet attribut.Il est impossible de programmer plusieurs périphériques de détection radio sur la même zone (1 N° de Série = 1 Zone).L'attribut Supervision sera automatiquement validé et apparaîtra en rouge.
- **Non Excluable -** les Zones ayant cet attribut ne pourront pas être exclues.
- **Carillon -** Une condition d'alarme en période de **Désarmement**, générera une émission du buzzer sur les Claviers et les Lecteurs PROXI (se réferer à la page 'Options', Carillon sur Clavier et sur Lecteur). Une condition d'alarme en période d'**Armement** sur une zone "carillon"ne sera pas signalée par le buzzer.
- **Test** - Les Zones ayant cet attibut seront opérationnelles, cependant , seule une condition d'alarme sera enregistrée en mémoire.(Aucun déclenchement de sirène, communication, etc....)
- **Silencieux -** Les Zones ayant cet attribut seront opérationnelles mais ne feront que déclencher une communication(aucun signal audible ou visuel ne sera émis).
- **Partiel -** Les Zones ayant cet attribut seront exclues quand les groupes qui leur sont rattachés seront armés en mode (P:Partiel) ou (I:Partiel Tps=0).
- **Choc -** Cet attribut doit être validé pour toute zone utilisée avec un détecteur de choc. Il y a 2 réglages de sensibilité permettant l'ajustement .

  ■ **Sensibilité**: Ce réglage permet de définir le seuil d'intensité avant le déclenchement. La valeur minimum est de 20(100ms) et la valeur maximum est de 1(5ms).

  ■ **Impulsion**: Ce réglage permet de définir le seuil du nombre d'impulsion avant le déclenchement dans une fenêtre de temps de 30 secondes. La valeur minimun est **Désactivée** et la valeur maximun est 7.

  Pour exemple,si une zone est programmée en Sensibilité à 10 et Impulsion à 5:

  ***a)** La condition d'alarme sera obtenue pour un choc supérieur à 10;*

b) La condition d'alarme sera obtenue pour 5 chocs à faible sensibilité.

- **Volet Roulant** - Cet attribut permettra la connection de détecteur de Volet Roulant. Il y a 2 réglages de sensibilité permettant l'ajustement .

  ■ **Impulsion**: Ce réglage permet de définir le seuil du nombre d'impulsion avant le déclenchement (valeur entre 1 et 5)

  ■ **Temps** - Ce réglage permet de définir la fenêtre de temps durant laquelle le nombre d'impulsion sera compté.

  Par exemple, une zone avec un seuil d'impulsion réglé à 4 et une fenêtre de temps à 2 minutes déclenchera une alarme aprés 4 impulsions ***dans l'intervalle de 2 minutes.***

  Si le nombre d'impulsions est inférieure au seuil fixé aprés la durée de la fenêtre de temps, le compteur d'impulsion ainsi que le temps seront remis à zéro.

  Si le réglage est positionné sur '**répétitive**', le nombre d'impulsions (si il est moins important que le seuil programmé) sera mémorisé indéfiniment.

  Dans tous les autres cas, le seuil d'impulsions est remis à zéro à chaque désarmement.

L'attribut Choc et/ou Volet Roulant ne peut être programmé que pour les 6 premières zones de la centrale (de L1 à L6).

■ **Supervision** - Si une zone a l'attribut 'radio', cet attribut sera automatiquement validé.La 'supervision' permet de contrôler la capacité de transmission des périphériques radio.Un créneau de temps pour la supervision est paramétrable de 2 heures à 24 heures (voir la page Groupes).

Si un périphérique ne transmet aucune information à la centrale dans ce créneau de temps, il est considéré comme 'perdu' et alors la centrale générera une condition d'alarme de type 'périphérique perdu'.

Cycles

Ce paramètre détermine le nombre maximum de déclenchement (pour chaque zone) qui seront possible pour une période d'armement.

- **Répétition** - Le nombre de déclenchement est illimité .
- **Cycle** - Le nombre de déclenchement sera compris entre 0 et 14. Si zero (0) est programmé, la zone ne pourra pas générer une condition d'alarme.

Groupes

Cette section permettra d'assigner un ou plusieurs groupes à une zone.Une zone ne peut déclencher une alarme que lorsque tous les groupes qui lui sont rattachés sont armés.

Page Sorties

Cette section décrit la page Sorties (voir Figure 3.7).

Table Sorties

No. - Cette colonne indique le numéro de la sortie (non modifiable).

Emplacement - Cette colonne indique le lieu physique (carte mère,extension) ou se trouve la sortie (non modifiable).

Bor. - Cette colonne indique la sérigraphie sur les cartes permettant de situer la sortie.

Description - Cette colonne indique le texte de la sortie (maximum 16 caractères).

Programmaton d'une sortie :

1. ***sélectionner*** une Sortie ***(en cliquant sur la ligne de la sortie)***;
2. ***programmer*** les paramètres suivant pour la sortie selectionnée.

Attributs

Cette section permettra de choisir l'état au repos pour chaque sortie : **N.O.** (Normallement Ouvert) ou **N.F.** (Normallement Fermé).

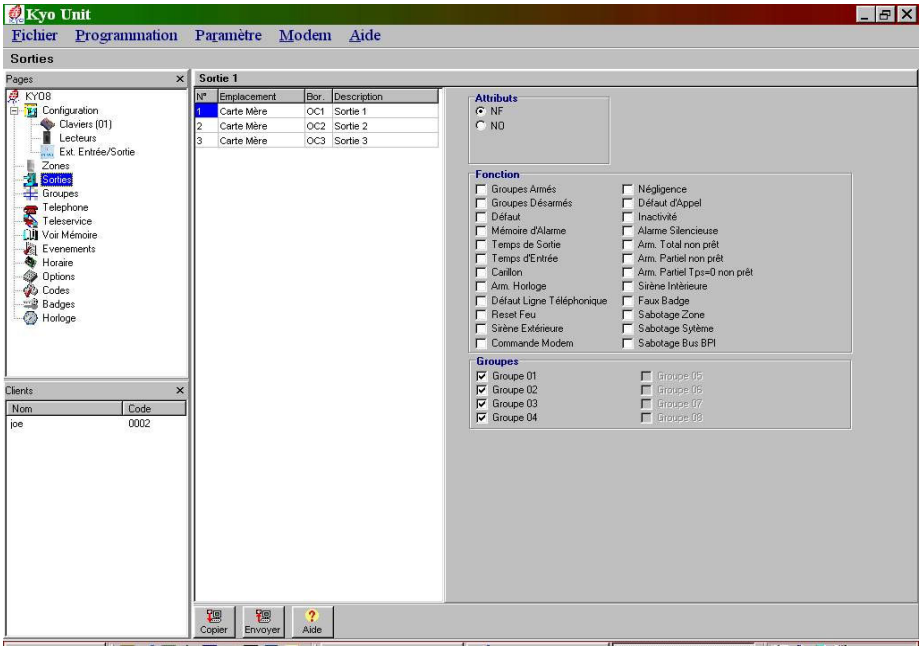


Figure 3.7 - Page sorties

Groupes

Cette section permettra d'assigner un ou plusieurs groupes à une sortie. La sortie ne sera activée que si une condition d'alarme est présente sur l'un des groupes assignés

Si le signal est de type Défaut (ex: Bus BPI, Batterie,....), la sortie sera activée sans tenir compte de l'assignation de groupe.

Fonction

- **Groupes Armés** - La sortie sera activée si un de ses groupes est armé.
- .**Groupes Désarmés** - La sortie sera activée si un de ses groupes est désarmé
- **Défaut** - La sortie sera activée si un évènement Défaut est en condition d'alarme.La sortie sera restaurée lorsque toutes les évènements Défaut seront effacés.
- **Mémoire d'alarme** - La sortie sera activée lorsqu'une alarme sera mémorisée. Cette sortie sera restaurée au reset de la mémoire d'alarme (via une commande clavier par l'utilisateur *'Reset Mémoire Alarme'*).
- **Temps de Sortie** - La sortie sera activée lors de la temporisation de sortie d'un groupe.
- **Temps d'Entrée** - La sortie sera activée lors de la temporisation d'entrée d'un groupe.
- **Carillon** - La sortie sera activée lorsqu'une zone programmée en carillon sera en condition d'alarme et le (ou les) groupe assigné en mode désarmé. Cette sortie sera restaurée à la fin de condition d'alarme de toutes les zones carillon.
- **Armement Horloge** - la sortie sera activée lors de la temporisation précédant l'Armement par Horloge.
- **Défaut de ligne téléphonique** - La sortie sera activée lors de l'évènement défaut de ligne téléphonique et sera activée pour 15 minutes. Si l'évènement défaut de ligne téléphonique disparaît, la sortie sera restaurée aprés les 15 minutes, dans le cas contraire , elle est réactivée pour 15 minutes.
- **Reset feu-** La sortie sera activée pendant 10 secondes lors d'une commande *'Reset Mémoire Alarme'* au clavier par l'utilisateur. Cette sortie doit être programmée en NF et raccordée au 0 Volts de l'alimentation du (ou des) détecteur Incendie.Lors de la disparition du 0 Volts pendant 10 secondes le (ou les) détecteur Incendie sera Remis à Zéro.
- **Sirène Extérieure** - La sortie sera activée lors d'une condition d'alarme pour un seul cycle du temps d'alarme même si une condition d'alarme est toujours présente.
- **Commande par Téléphone** - La sortie sera activée lors d'une commande effectuée par un utilisateur à distance grâce au téléphone (l'option "dialogue à distance par téléphone"devra être activée). Se référer à la documentation

utilisateur.Une sortie activée par téléphone peut être restaurée par l'utilisateur via le clavier dans le menu 'Reset Mémoire'.

- **Défaut d'Appel**- La sortie sera activée si un évènement n'a pu être transmis.

  Pour Restaurer cette sortie:

  a) voir la mémoire d'évènements au clavier LCD ;

  b) voir les défauts au clavier LED.

- **Alarme Silencieuse** - La sortie sera activée pour une condition d'alarme sur une zone avec les paramètres suivant:

  a) Fonction *'Panique'*

  b) Attribut *'Silencieux'*

  ou

  c) Si une alarme par Code Utilisateur 'Panique' est déclenchée.

  La sortie sera activée pendant 3 secondes.

- **Armement Partiel Non Prêt** - La sortie sera activée si la centrale ne peut effectuer l'armement partiel.
- **Armement Total Non Prêt** - La sortie sera activée si la centrale ne peut effectuer l'armement total.
- **Armement Partiel Tps=0 Non Prêt** - La sortie sera activée si la centrale ne peut effectuer l'armement partiel immédiat.
- **Sirène Intérieure** - La sortie sera activée lors d'une condition d'alarme, pour un cylce de temps d'alarme mais restera activée jusqu'à la fin de toutes les conditions d'alarme.
- **Faux Badge** - La sortie sera activée lors de la présentation d'un badge (ou clé) non reconnu. Cette sortie sera restaurée lors que le badge ne sera plus présent devant le lecteur.
- **Zone Sabotage** - La sortie sera activée durant le sabotage d'une zone (AP).
- **Système Sabotage** - La sortie sera activée lors de l'ouverture de la zone dédiée au sabobatge ou du boitier de la centrale.
- **Sabotage Bus BPI** - La sortie sera activée lors de l'ouverture d'un clavier connecté au Bus BPI.
- **Négligence** - La sortie sera activée lors d'une négligence (se référer à la "page groupes").
- **Inactivité** - La sortie sera activée lors d'une inactivité (se référer à la "page groupes").

Page Groupes

Cette section décrit la page Groupes (voir Figure 3.8).

Table Groupes

N°. Cette colonne indique le N° du groupe (non modifiable) (4 ou 8 suivant la centrale).

Description - Cette colonne indique le texte permettant la description du groupe (maximum 16 caractéres).

Temps de Sortie - Ce paramètre défini le temps (en secondes) dont dispose l'utilisateur pour sortir des zones protégées. Ce temps de sortie sera signalé par :

- l'activation d'une sortie si programmée;
- Une série de bips simples (émis toutes les secondes) sur les claviers autorisés;
- Une série de bips doubles (émis toutes les secondes) sur les lecteurs autorisés.L'option "buzzer sur lecteur" (voir Page options) doit être validée ou alors les lecteurs resteront silencieux.

Temps d'Entrée - Ce paramètre défini le temps (en secondes) dont dispose l'utilisateur pour désarmé la centrale. Ce temps d'entrée sera signalé par :

- l'activation d'une sortie si programmée;

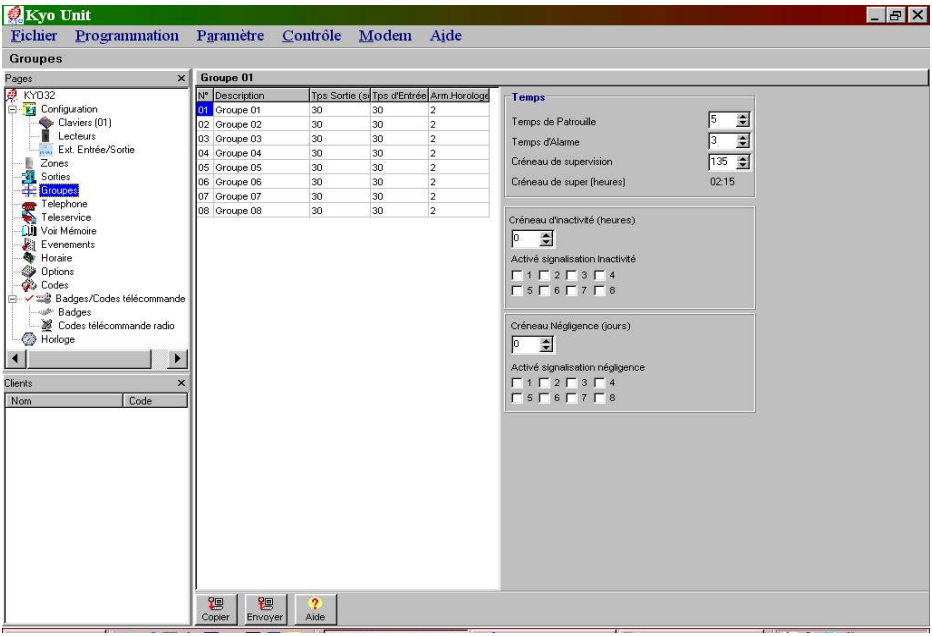


Figure 3.8- Page groupes

- Une série de bips simples rapide sur les claviers autorisés;
- Une série de beeps rapide double sur les lecteurs autorisés;

Armement Horloge - Ce paramètre défini (en minutes) l'intervalle entre l' avertissement d'armement automatique par horloge et l'armement réel.

Exemple: Si l'horaire a été programmé à 17:30, avec un armement horloge de 15 minutes , une sortie programmée avec la fonction "Arm horloge"sera activée à 17:15.

La sortie sera restaurée aprés l'armement du (ou des) groupe ou si un temps supplémentaire est demandé au clavier par l'utilisateur.

Temps

- **Temps de Patrouille** - Ce paramètre définit (valeurs acceptées : 0 à 99 minutes) le temps dont dispose l'utilisateur pour réaliser sa patrouille de contrôle entre la saisie du code Patrouille (désarmement) et avant le réarmement automatique de la centrale.
- **Temps d'Alarme** - Ce paramétre définit la durée du cycle d'alarme (valeurs acceptées : 0 à 99 minutes) **(3 pour la France**).

  Si le temps est programmé à 0 (zéro), les sorties ne sont seront pas activées (ex. Sirène), mais l'évenement sera mis en mémoire.

- **Créneau de supervision** - Ce paramétre définit (valeurs acceptées : 120 à 1440 minutes-par pas de 15 minutes) le temps maximum sans transmission des périphériques radio vers la centrale.Pour valider la transmission radio l'option 'transmission radio' devra être activée.

Inactivité

- **Créneau d'Inactivité** - Ce paramétre défini (valeurs acceptées : 0 à 99 heures) le temps maximun sans condition d'alarme.
- **Activé Signalisation Inactivité 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** - Ce paramètre défini le (ou les) groupe contôlé en inactivité.

Négligence

- **Créneau Négligence** - Ce paramétre défini (valeurs acceptées : 0 à 99 jours) le temps maximun entre 2 armements .
- **Activité Signalisation Négligence 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** - .Ce paramètre défini le (ou les) groupe contôlé en négligence.

Page Téléphone

Cette section décrit la page Téléphone (voir Figure 3.9).

Numéro de Telephone

N° - Cette colonne indique le N° de téléphone parmis les 8 possible.

Numéro Téléphone - Cette colonne indique le numéro à composer lors d'un appel Télésurveillance, vocale ou de Téléservice. Ce paramètre accepte un maximum de 20 caractéres (digits et pauses). Valeur Acceptée: 0 à 9, virgule (,) pour les pauses (ex. entre le préfix et le n° téléphone), étoile (*) et dièze (#).

Description - Cette colonne indique le texte (maximum 16 caractéres).

Sélection

- **Contrôle de tonalité désactivé** - Normallement la centrale contrôle la présence de tonalité avant d'établir la communiction et raccroche puis réessaye si elle n'est pas présente. Dans le cas d'un autocommutateur en dehors des normes habituelles, il conseillé de supprimer ce contrôle.
- **Compositon DTMF** - Normallement la centrale compose en DTMF.Si ce mode n'est pas accepté par la ligne, il faut le désactiver (mode Impulsionel).

Fonction

Cette section permet de définir pour chaque Numéro la fonction qui lui sera attribuée.

Programmation de la fonction:

1. *sélectionner* le numéro de téléphone;
2. *programmer* le numéro selectionné avec un des paramètres suivants.

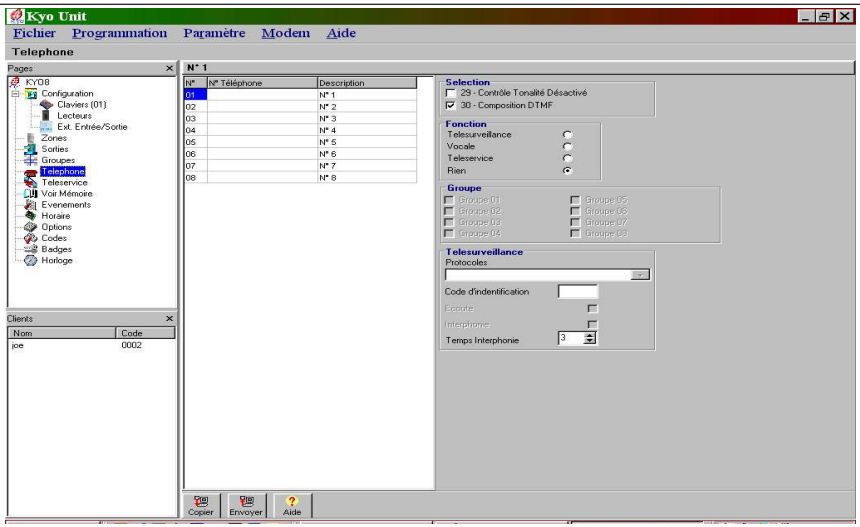


Figure 3.9- Page téléphone

- **Télésurveillance** - N° Utilisé lors d'appel vers une société de télésurveillance.
- **Vocale** - N° Utilisé lors d'un appel avec des messages vocaux enregistrés sur la carte vocale NC2/VOX en option.
- **Téléservice** - N° Utilisé lors des appels de Téléservice (gestion de la centrale par modem).
- **Rien**- Non utilisé.

Groupes

Cette section permet d'assigner un groupe aux N° vocaux. Les N° de téléphone **Vocaux ne peuvent être modifiés que par un code utilisateur maitre**.

Pour la télésurveillance un protocole de transmission doit être choisi parmi la liste suivante.(défini par la sociéte de télésurveillance)

- **Protocole** :

  ADEMCO / SILENT KNIGHT - Slow 10 baud - 3/1, 4/1, 4/2
  ADEMCO / SILENT KNIGHT - Fast 14 baud - 3/1, 4/1, 4/2
  FRANKLIN / SECOA / DCI-VERTEX - Fast 20 baud - 3/1, 4/1, 4/2
  RADIONICS - 40 baud - 3/1, 4/1, 4/2
  SCANTRONIC - 10 baud - 3/1, 4/1, 4/2
  CONTACT ID
  CESA

- **Code d'identification** - Ce code (fourni par la société de téléurveillance) permet à la société de télésurveillance d'identifier la provenance de l'appel .

  Ce code est composé de 4 digits (5 pour le protocole CESA): 0 à 9 et A à F (héxadécimale).

  Pour le Contact ID — '**0**' et '**A**' est considéré comme la même valeur.

  Pour les protocoles impulsionels — '**0**' correspond à10 impulsions, '**A**' correspond à '0' impulsions (digit vide).

Pour un protocole impulsionel avec un code à 3 digit , le quatrième digit doit être programmé à 'A'.

- **Ecoute -** Si cette option est activée, la société de télésurveillance pourra écouter le site en alarme (aprés la réception et l'acquitement de l'alarme).

  Si l'option ***'Interphonie de 15 secondes'*** est activée (se réferer à la page 'Options'), une fenêtre de temps de 15 secondes d'interphonie sera ouverte avant la session d'écoute.

- **Interphonie -** Si cette option est activée, la société de télésurveillance pourra écouter et parler avec le site en alarme.
- **Temps d'interphonie -** Ce paramètre permettra de définir le temps de la séquence Audio.

  Ce temps est défini pour tous les N°.

Page Téléservice

Les paramétres de cette page (voir Figure 3.10) détermine la réponse de la centrale aux appels Teleservice par modem.

*Le Téléservice **doit être autorisé** par l'utilisateur à l'aide de son code (se référer à 'Activer/Désactiver Teleservice' dans la notice utilisateur).*

- **Ligne Partagée** - Cette option permet de partager la ligne avec un autre

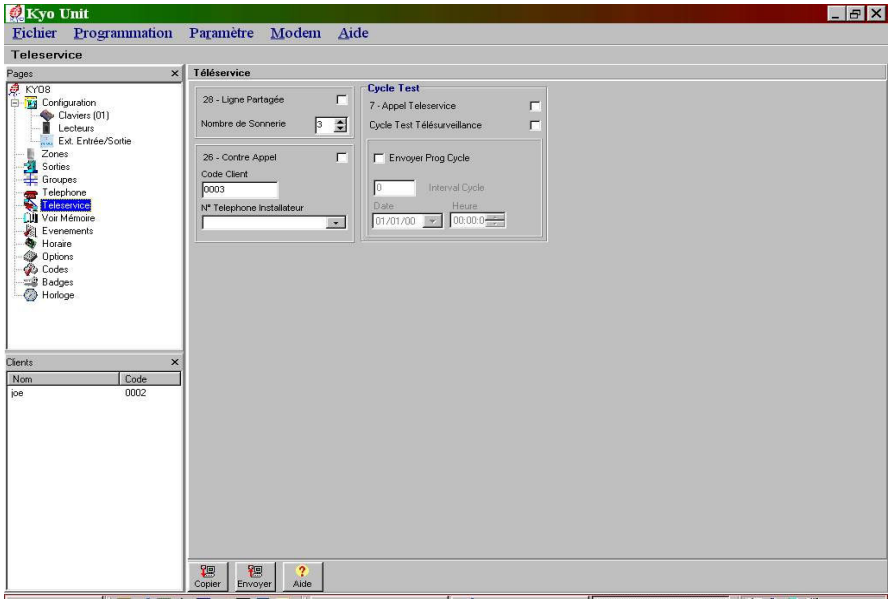


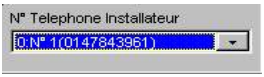
Figure 3.10 - Page téléservice

appareil capable de décrocher la ligne automatiquement (Répondeur, Fax, etc.).

Sequence Ligne Partagée : Si la centrale détecte un minimum de 2 sonneries et un maximum de 5 suivi d'un raccroché, lors d'un nouvel appel dans les 60 secondes, la centrale décrochera à la première sonnerie.

N.B. L'autre appareil connecté sur la même ligne devra être programmé à 6 sonneries avant son décroché.

- **Nombre de Sonneries** - Cette valeur détermine le nombre de sonneries avant le décroché de la centrale. Si l'option Ligne Partagée est validée, cette valeur est ignorée.
- **Contre Appel** - Si la centrale reçoit un appel Téléservice, elle raccrochera puis rappellera le N° de Téléphone Installateur programmé.
- **Code Client** - Cette zone indique le Code Client (modifiable en première page)

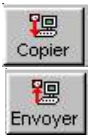


- **N° Téléphone Installateur** - Cette zone indique le N° de Téléphone qui sera appellé lors du contre appel (modifiable dans la page téléphone) .

Cycle Test

Le cycle Test peut être envoyé à intervale régulier programmable en Protocole Digitale (ex: Cesa), Vocale, ou Téléservice (Appel Téléservice) en fonction des N° de téléphones validés pour l'évènement "Cycle Test" à la page Evènements

- **Appel Téléservice** - Cette option permet d'envoyer à l'installateur un test sur le N° de Téléphone Installateur.
- **Cycle Test Télésurveillance** - Cette option permet d'envoyer un test à la société de télésurveillance.



- **Envoyer Prog Cycle** - Option validée = Cycle Programmé.

Pour visualiser l'heure et la date du cycle test actuel cliquer sur le boutton Copier.Pour modifier l'heure et la date du cycle valider "envoyer Prog Cycle",entrer les nouveaux paramètres et clicker sur le boutton Envoyer.

- **Intervale Cycle** - Temps en heure entre 2 Cycle Test.
- **Date/Heure** - Heure et Date du Cycle Test.

Page Voir Mémoire

Cette fenêtre (voir Figure 3.11) présente les évenements présents dans la mémoire de la centrale.

- **No.** - Numéro de l'évènement de 1 à 128.

  La mémoire posséde 256 évènements (128 évènements pour les KYO4 et 8). Lorsque la mémoire est pleine, le plus ancien sera supprimé pour faire place au nouvel évènement.

- **Date** - Date de l'évènement.
- **Heure** - Heure de l'évènement.
- **Identification Evènement** - N° Identification (se référer à la Table 3.3).
- **Type Evènement** - Description de l'évènement.

Les commandes suivantes sont prévues pour manager la mémoire d'évènement:

- **Bouton Copier** - Cette commande permet de récupérer les évènements mémorisés dans la centrale .

Les commandes suivantes sont activées si des évènements ont été copiés . Le nom du client sera indiqué sur la barre titre.

- **Bouton Sauver** - Cette commande permet de sauver les évènements sur le disque dur .L'application générera un fichier si la commande sauver est requise.
- **Bouton Charger** - Cette commande permet de charger les évènements

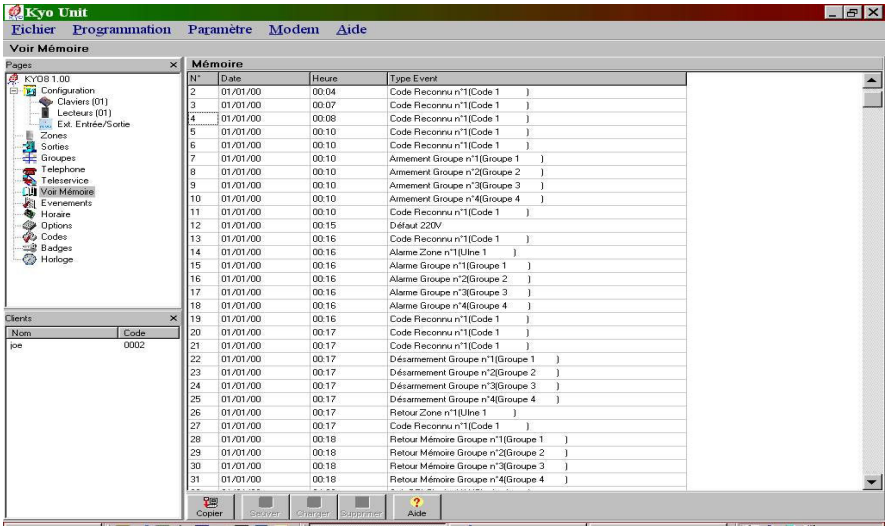

Kyo Unit
Fichier Programmation Paramètre Modem Aide
Voir Mémoire
Pages
KYO8 1.00
Configuration
Claviers (01)
Lecteurs (01)
Ext. Entrée/Sortie
Zones
Sorties
Groupes
Telephone
Teleservice
Voir Mémoire
Evenements
Horaire
Options
Codes
Badges
Horloge
Clients
Nom Code
joe 0002
Mémoire
N° Date Heure Type Event
2 01/01/00 00:04 Code Reconnu n°1(Code 1)
3 01/01/00 00:07 Code Reconnu n°1(Code 1)
4 01/01/00 00:08 Code Reconnu n°1(Code 1)
5 01/01/00 00:10 Code Reconnu n°1(Code 1)
6 01/01/00 00:10 Code Reconnu n°1(Code 1)
7 01/01/00 00:10 Armement Groupe n°1(Groupe 1)
8 01/01/00 00:10 Armement Groupe n°2(Groupe 2)
9 01/01/00 00:10 Armement Groupe n°3(Groupe 3)
10 01/01/00 00:10 Armement Groupe n°4(Groupe 4)
11 01/01/00 00:10 Code Reconnu n°1(Code 1)
12 01/01/00 00:15 Défaut 220V
13 01/01/00 00:16 Code Reconnu n°1(Code 1)
14 01/01/00 00:16 Alarme Zone n°1(Ulne 1)
15 01/01/00 00:16 Alarme Groupe n°1(Groupe 1)
16 01/01/00 00:16 Alarme Groupe n°2(Groupe 2)
17 01/01/00 00:16 Alarme Groupe n°3(Groupe 3)
18 01/01/00 00:16 Alarme Groupe n°4(Groupe 4)
19 01/01/00 00:16 Code Reconnu n°1(Code 1)
20 01/01/00 00:17 Code Reconnu n°1(Code 1)
21 01/01/00 00:17 Code Reconnu n°1(Code 1)
22 01/01/00 00:17 Désarmement Groupe n°1(Groupe 1)
23 01/01/00 00:17 Désarmement Groupe n°2(Groupe 2)
24 01/01/00 00:17 Désarmement Groupe n°3(Groupe 3)
25 01/01/00 00:17 Désarmement Groupe n°4(Groupe 4)
26 01/01/00 00:17 Retour Zone n°1(Ulne 1)
27 01/01/00 00:17 Code Reconnu n°1(Code 1)
28 01/01/00 00:18 Retour Mémoire Groupe n°1(Groupe 1)
29 01/01/00 00:18 Retour Mémoire Groupe n°2(Groupe 2)
30 01/01/00 00:18 Retour Mémoire Groupe n°3(Groupe 3)
31 01/01/00 00:18 Retour Mémoire Groupe n°4(Groupe 4)
Copier
Sauver
Charger
Supprimer
Aide

Figure 3.11 - Page voir mémoire

sauvés sur le disque dur.

- **Bouton Supprimer** - Cette commande permet de supprimer des évenements **De- A** en cliquant **OK** .

Page Evènement

Les paramétres de cette page (voir Figure 3.12) déterminent les réactions téléphoniques de la centrale suite à des évènements.

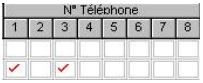
Réactions Téléphoniques:

a) Transmetteur Digital Activé;

b) Transmetteur Vocale Activé.

Ce tableau décrit le paramétrage des évènements (voir Table 3.3 pour la liste complète des évènements).

- **N°** - Cette colonne du Numéro de l'évènement.
- **Description** - Cette colonne décrit l'évènement (voir Table 3.3 dans les pages suivantes).



- **N° Telephone** - Permet de définir les N° de téléphones devant être composés pour cet évènement (voir la Figure dans la marge gauche).
- **Code** - Cette colonne permet d'indiquer le code de l'évènement (assignés par la télésurveillance). 2 digits, valeur acceptée: **0** à **9** pour CESA et, **0** à **9**

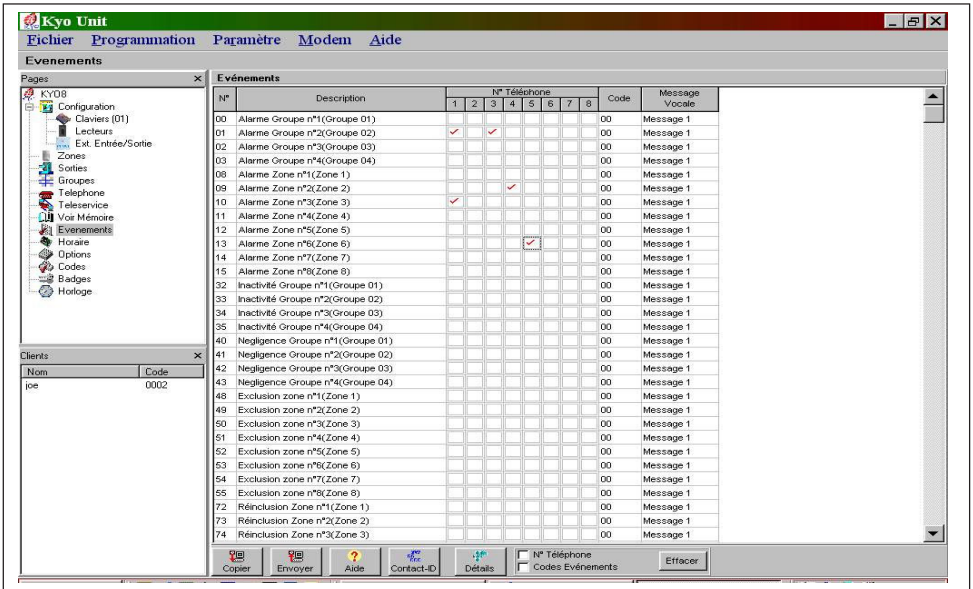


Figure 3.12 - Page évènements

et digits Hexadécimaux de **A** à **F** pour les autres protocoles.

Lorsqu'un protocole pulsé est utilisé aves des codes simple digit, le second digit doit être programmé en '**A**' .

Les codes programmés seront envoyés à la société de télésurveillance (se référer à 'Fonction' dans la page 'Téléphone') . Les évènements sans code, ou avec une valeur à 'ØØ' n'activeront pas le transmetteur digital.

Si le code existe (ex. 20), il doit être supprimé avant la saisie d'un nouveau code .

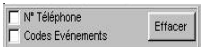
Assigner les messages vocaux

- **Message Vocale** - Cette colonne permet d'assigner un message vocale à un évènement.

Les messages vocaux ne seront transmis que par les N° Vocaux (se référer à 'Fonction' dans la page 'Téléphone').

Pour assigner un message — cliquer 3 fois sur la zone, puis sur la flêche venant d'apparître et sur le message requis (1 à 8).

- **Bouton CONTACT-ID**- Ce bouton permet d'assigné les Codes comme indiquer sur la Table 3.2. Les évènements seront transmis au premier N° de téléphone programmé en Contact ID.



- **Bouton Effacer** - Ce bouton permet d'effacer les N° et ou les codes paramètrés dans cette fenêtre.

- **Bouton Details** - Ce bouton permet de sélectionner le niveau de détail des évènements à transmettre.

Si le détail "Groupes" n'est pas sélectionné, la liste indiquera juste —*Global* — pour les évènements Groupe, par exemple:

Alarme Groupe *Global*
Armement Groupe *Global*

Cependant , si vous souhaitez étendre le niveau de détail (en le sélectionnant) la liste indiquera l'ensemble des évènements possible, par exemple:

Alarme Groupe n°1(Groupe 01)
Alarme Groupe n°2 (Groupe 02)
Alarme Groupe n°3 (Groupe 03)
Alarme Groupe n°4 (Groupe 04)
Armement Groupe n°1 (Groupe 01)
Armement Groupe n°2 (Groupe 02)
Armement Groupe n°3 (Groupe 03)
Armement Groupe n°4 (Groupe 04)

Priorité à un évènement

Il est possible de donner la priorité à un évènement parmi la liste. Lorsque

plusieurs évènements arrivent simultanément, lors de l'appel **l'evénement Prioritaire** sera transmis le premier.

Pour sélectionner/déselectionner l'évenement prioritaire :

- double cliquer sur l'évènement requis ;
- ou en utilisant le clic droit.

L'évènement prioritaire sera affiché en rouge.

Table 3.2 - Code Contact ID	
Code No.	**Description Evènements**
10	SuperTouche 1
21	Panique Groupe
22	Code reconnu Clé/Badge reconnu Mémoire pleine à 70% Dialogue à distance par téléphone
2A	SuperTouche 3
3A	Zone en alarme - Retour alarme zone
44	Zone en sabotage
45	Sabotage BPI - Retour Sabotage BPI Fausse clé
50	Appel défaillant Date et heure perdue
51	Défaut ligne RTC - Retour ligne RTC
7A	Zone exclue
A1	Défaut 220V- Retour 220V
A2	Groupe armé -Groupe désarmé -Armemnt spécial Batterie basse - Retour batterie Cycle test
AA	Périphérique BPI absent -Retour périphérique BPI SuperTouche2

Table 3.3 - Evènements			
No.		**Description**	**Survient lorsque ...**
4-8 Series	**32 Series**		
00...03	**00...07**	**Alarme groupe n°**	... une condition d'alarme est détectée sur une zone appartenant au **Groupe n°**
08...15	**08...39**	**Alarme Zone n°**	... une condition d'alarmeest détectée sur la**Zone n°**
32...35	**40...47**	**Inactivité groupe n°**	... une condition d'inactivité est détectée sur le **groupe n°**
40...43	**48...55**	**Negligence groupe n°**	... une condition de négligence est détectée sur le **groupe n°**
48...55	**56...87**	**Exclusion Zone n°**	... **Zone n° est exclue**
72...79	**88...119**	**Réinclusion Zone n°**	... **Zone n°** est réincluse
96...119	**120...143**	**Code Reconnu n°**	... **Code n°** est reconnu
120...247	**144...271**	**Badge Reconnu n°**	... le Badge **n° (SAT ou PROXI-CARD)** est reconnu
248...255	**272...303**	**Auto-exclusion Zone n°**	... la **Zone n°** est exclues automatiquement (se référer à la ' ***pageOptions***')
272...275	**304...311**	**Armement groupe n°**	...le **groupe n°** est armé par Code ou badge
280...283	**312...319**	**Désarmement groupe n°**	... le **groupe n°** est désarmé par Code ou badge
288...291	**320...327**	**Armement Spécial groupe n°**	... le**groupe n°** est armé via: a) une zone programmée en commande b) plage horaire c) PC
296...299	**328...335**	**Désarmement Spécial groupe n°**	... le**groupe n°** est désarmé via: a) une zone programmée en commande b) plage horaire c) PC
304...307	**336...343**	**Reset Memoire groupe n°**	... une mémoire groupe **n°** est supprimée
312...315	**344...351**	**Panique groupe n°**	... un Code panique est utilisé pour désarmé le**Groupe n°**
320...327	**352...359**	**Appel défaillant n° (Description)**	... l'appel du numéro de téléphone est défaillant ***Attention le N° défaillant ne peut pas être programmé pour transmettre l'information de défaillant***
328...335	**360...391**	**Sabotage Zone n°**	des conditions de sabotage sont détectées pour une zone
352...359	**392...423**	**Retour Sabotage Zone n°**	.. fin de sabotage sur la zone ayant déclenchée
376	**424**	**Sabotage bus BPI**	... sabotage détecté sur périphérique (ouverture ou arrachement)

Table 3.3 - Evènements			
No.		Description	Survient lorsque ...
4-8 Series	32 Series		
00...03	00...07	Alarme groupe n°	... une condition d'alarme est détectée sur une zone appartenant au **Groupe n°**
08...15	08...39	Alarme Zone n°	... une condition d'alarmeest détectée sur la**Zone n°**
32...35	40...47	Inactivité groupe n°	... une condition d'inactivité est détectée sur le **groupe n°**
40...43	48...55	Negligence groupe n°	... une condition de négligence est détectée sur le **groupe n°**
48...55	56...87	Exclusion Zone n°	... **Zone n° est exclue**
72...79	88...119	Réinclusion Zone n°	... **Zone n°** est réincluse
96...119	120...143	Code Reconnu n°	... **Code n°** est reconnu
120...247	144...271	Badge Reconnu n°	... le Badge **n° (SAT ou PROXI-CARD)** est reconnu
248...255	272...303	Auto-exclusion Zone n°	... la **Zone n°** est exclues automatiquement (se référer à la ' ***pageOptions***')
272...275	304...311	Armement groupe n°	...le **groupe n°** est armé par Code ou badge
280...283	312...319	Désarmement groupe n°	... le **groupe n°** est désarmé par Code ou badge
288...291	320...327	Armement Spécial groupe n°	... le**groupe n°** est armé via: a) une zone programmée en commande b) plage horaire c) PC
296...299	328...335	Désarmement Spécial groupe n°	... le**groupe n°** est désarmé via: a) une zone programmée en commande b) plage horaire c) PC
304...307	336...343	Reset Memoire groupe n°	... une mémoire groupe **n°** est supprimée
312...315	344...351	Panique groupe n°	... un Code panique est utilisé pour désarmé le**Groupe n°**
320...327	352...359	Appel défaillant n° (Description)	... l'appel du numéro de téléphone est défaillant ***Attention le N° défaillant ne peut pas être programmé pour transmettre l'information de défaillant***
328...335	360...391	Sabotage Zone n°	des conditions de sabotage sont détectées pour une zone
352...359	392...423	Retour Sabotage Zone n°	.. fin de sabotage sur la zone ayant déclenchée
376	424	Sabotage bus BPI	... sabotage détecté sur périphérique (ouverture ou arrachement)
377	425	Retour Sabotage bus BPI	... Fin de sabotage sur périphérique BPI
378	426	Sabotage Systeme	... la zone dédiée au sabotage est ouverte ou court-circuitée ou boitier de la centrale ouvert ou forcé
379	427	Retour Sabotage Systeme	... Fin de toutes les conditions de sabotage système
380	428	Faux badge	... Faux badge détecté par un lecteur
381	429	Défaut 220V	... Absence du 220V après un temps programmé (se réfère à la page Options)
382	430	Défaut batterie	... batterie basse ou vide
383	431	Défaut fusible	... Fusible [**9c**] brulé
384	432	Défaut fusible BPI	... Fusible BPI [**9b**] brulé
385	433	Défaut bus BPI	... périphérique sur bus BPI ou radio défaillant ou manquant
386	434	Défaut ligne RTC	... absence de ligne téléphonique
387	435	Retour 220V	... retour 220V
388	436	Retour batterie	... Batterie totalement chargée
389	437	Retour fusible	... fusible [**9c**] remplacé
390	438	Retour fusible BPI	... fusible BPI [**9b**] remplacé
391	439	Retour fusible BPI	... tous les périphériques BPI et radio répondent
392	440	Retour Ligne RTC	...retour ligne téléphonique
393	441	SuperTouche 1	... SuperTouche1 utilisée
394	442	SuperTouche 2	... SuperTouche2 utilisée
395	443	SuperTouche 3	... SuperTouche3 utilisée
396	444	Commande Modem	... la centrale a reçu une commande via modem
397	445	Cycle test	... la centrale a envoyé un cycle test
398	446	Mémoire pleine à 70%	... la mémoire d'évènements est pleine à 70%
399	447	Date et heure perdus	... Plus de 220V et batterie
–	448	Sabotage récepteur radio	...le récepteur VectorRX est ouvert
–	449	Retour sabotage récepteur radio	...le récepteur VectorRX est refermé (suite à une ouverture)
–	450	Brouillage	...le récepteur radio a détecté une tentative de brouillage
–	451	Fin brouillage	...fin de la tentative de brouillage
–	452	Batterie périphérique radio basse	...la batterie des périphériques radio est basse ou absente
–	453	retour Batterie périphérique radio	...retour de la batterie des périphériques radio

Page Horaire

La centrale peut être armée par un horaire: **Armement Horloge**. Les horaires sont à programmer dans cette page (voir Figure 3.13) .

La centrale ne pourra réaliser un armement horloge, que si l'utilisateur a activé l'option 'Activé/Désactivé Armement Horloge' .

Table Horaire

- **Jour** - Cette colonne indique le jour selectionné.
- ✓ - Si la zone est cochée l'armement par horloge sera effectué .
- **Groupe 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08 -** Cette colonne permet de programmer l' heure de l'armement (valeur acceptée : 00.00 à 23.59 heures/minutes).

L'armement par horloge peut être repoussé par l'utilisateur à l'aide de son code. Cependant, la centrale ne pourra pas dépasser 24.00 , et sera armée automatique à minuit.

Page Options

Cette page (voir Figure 3.14) décrit l'ensemble des options permattant d'adapter la centrale.

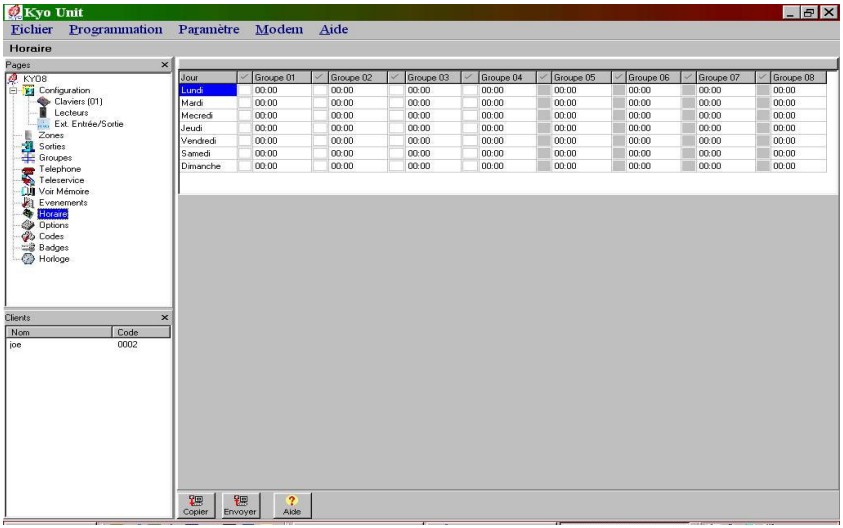


Figure 3.13 - Page horaire

Table Options

Les numéros indiqués en fin de ligne permettent de se réperer lors de la programmation via le clavier LCD .

- **Contrôle de boucle au clavier (0)** - Les zones ouvertes seront indiquées au clavier en mode désarmé.
- **Carillon sur clavier (1)** - Chaque fois qu'une zone avec l'attribut "carillon" sera ouverte (centrale désarmée) le (ou les) clavier émettera une suite de 5 beeps.
- **Carillon sur lecteur PROXI (2)** -Chaque fois qu'une zone avec l'attribut carillon sera ouverte (centrale désarmée) le (ou les) lecteur émettera une suite de 5 beeps .
- **Récepteur radio activé (3)** - Si cette option est validée, la centrale activera le récepteur radio VectorRX.
- **Détection brouilage activée (4)** - Si cette option est validée,la centrale sera capable de détecter les tentatives de brouillage des signaux RF.Si une tentative de brouillage est détectée, la centrale génère un évènement 'Sabotage BPI' (le numéro de la zone en cause apparaîtra dans la mémoire d'évènements).
- **Bouton spécial sur télécommande radio (5)** - Si cette option est validée, le bouton ⚠de la télécommande radio ne permettra pas l'armement en mode B,mais aura la même fonction que la SuperTouche 2 (alarme panique).
- **Réservé (6)** - pour une utilisation future.
- **Appel Téléservice (7)** - Se Référer à la page 'Téléservice'.
- **Dialogue à distance par téléphone (8)** - Permet de commander la centrale à distance (ex: Armement à distance).
- **Reset mémoire sabotage dénié à l'utilisateur (10)** - **Seul** le code Installateur pourra effacer la mémoire sabotage.

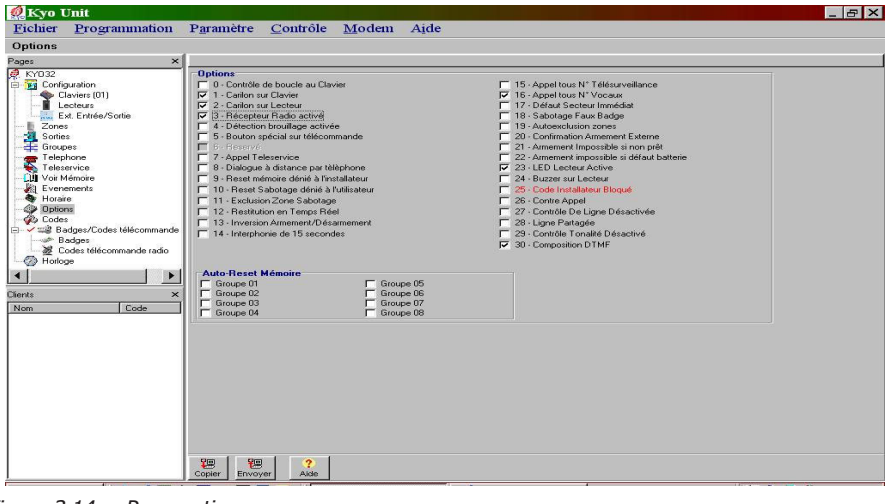


Figure 3.14 - Page options

- **Reset mémoire alarme dénié à l'installateur (9) -Seul** les codes Maitre et Utilisateur pourront effacer la mémoire d'alarme.
- **Exclusion Zone Sabotage (11) -** Si une zone est exclue, la zone sabotage associée (2R) sera elle aussi exclue.Cette option ne sera fonctionnelle que si la zone exclue est cablée en double résistance.
- **Restitution en Temps Réel (12) -** Les restitutions (fin d'alarme) seront transmises en temps réel.
- **Inversion Armement/désarmement (13) -** Pour CESA et CONTACT-ID, il est possible d'inverser les codes armement/désarmement envoyés à la société de télésurveillance.
- **Interphonie de 15 secondes (14) -** La centrale ouvrira une période Ecoute/ Parole de 15 secondes avant de basculer en écoute seulement(si l'option écoute est validée dans la page 'téléphone').
- **Appel Tous les N° Télésurveillance (15) -** L'ensemble des N° programmés en télésurveillance seront appellés et devront être acquittés.Si elle n'est pas validée, dès qu'un appel est acquitté la transmission est arrétée.
- **Appel Tous les N° Vocaux (16) -** L'ensemble des N° programmés en vocal seront appellés et devront être acquittés.Si elle n'est pas validée, dès qu'un appel est acquitté la transmission est arrétée.
- **Défaut Secteur Immédiat (17) -** Le défaut secteur sera transmis immédiatement(par défaut un délai de 15 minutes est requis).
- **Sabotage Faux Badge (18) -** Si un badge non valable est présenté une alarme sabotage (AP) sera déclenchée.
- **Autoexclusion zones (19) -** La centrale excluera automatiquement les zones ouverte (fenêtre, porte, ...) lors d'un armement automatique par horloge.
- **Confirmation Armement Externe (20) -** Lors d'un armement via une zone programmée en commande, la sortie relais changera d'état pour indiquer l'armement.
- **Armement Impossible si non prêt (21) -** L'armement sera impossible si des zones sont en condition d'alarme.
- **Armement Impossible si défaut Batterie (22) -** l'armement sera impossible si la batterie est en défaut.
- **LED Lecteur Active (23) -** Les LEDs des lecteurs indiqueront l'état d'armement de la centrale.
- **Buzzer sur Lecteur (24) -** Les changements d'état de la centrale, seront signalés par le lecteur Proxi.
- **Code Installateur Bloqué (25) -** Le code Installateur ne pourra plus être effacer même par un retour à la configuration usine.
- **Contre Appel (26) -** Se Référer à la page 'Téléservice'.
- **Contrôle de ligne Désactivé (27) -** Il est nécéssaire de désactiver le contrôle de ligne lorsque la centrale n'est pas connecté au réseau téléphonique.
- **Ligne Partagée (28) -** Se Référer à la page 'Téléservice'.
- **Contrôle de tonalité Désactivé (29) -** Se Référer à la page 'Téléphone'.
- **Composition DTMF (30) -** Se Référer à la page 'Téléphone'.

Mémoire Auto-Reset

Cette section permet de choisir les groupes dont les mémoires d'alarme seront effacées par l'armement/désarmement.

Page Codes

Cette page permet le paramétrage (voir Figure 3.15) du niveau d'accés donné aux Codes. La centrale peut gérer 25 Codes. Les Codes 1 à 24 sont reservés aux utilisateurs, et le Code 25 est destiné à l'installateur. Les Codes peuvent être composés de 4, 5 ou 6 digits.

Table Code Utilisateur

Les codes utilisateurs peuvent armer/désarmer et ou réaliser certaines programmations (se référer au MANUEL UTILISATEUR).

No. - Cette colonne indique le numéro du code (1 à 25).

Description - Texte associé au code composé au maximum de 16 lettres.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 - Ces nombres correspondent aux 4 ou 8 Groupes possible en fonction des versions.

Chaque code peut réaliser 3 modes d'armement :

Touche	1	2	3	4	5	6	7	8
On/Off	✓	✓	✓	✓				
A	N	N	N	N				
B	N	N	N	N				

Mode On/Off (Rouge) - Le code permettra Armement/Désarmement (✓ = Code actif sur le groupe).

Mode A (Orange) - le **Mode A** permet d'armer partiellement par exemple. Pour chaque groupe, il est possible de choisir un type d'armement différent (voir le champ **Mode** —en haut à droite de la page **Codes**). Se Référer à la Table 4.1. pour les instructions de programmation **Mode A**.

Mode B (Vert) - le **Mode B** permet d'armer partiellement par exemple. Pour chaque groupe, il est possible de choisir un type d'armement différent (voir le champ **Mode** —en haut à droite de la page **Codes**). Se Référer à la Table

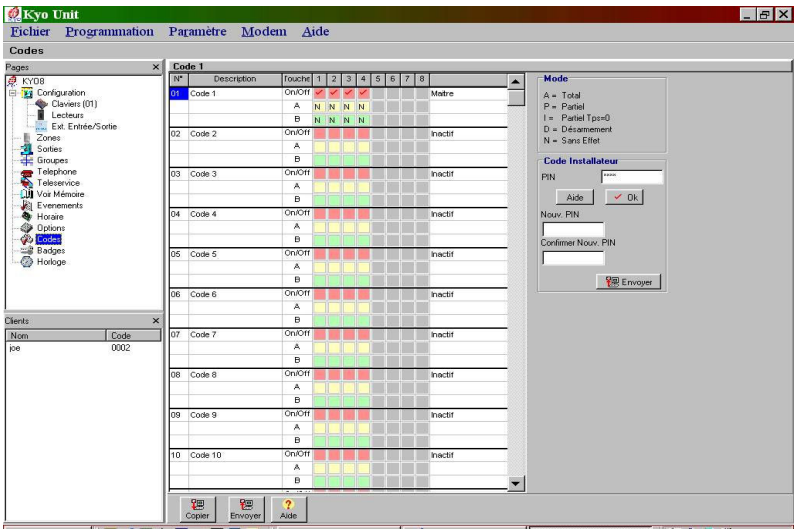


Figure 3.15 - Page codes

4.1. pour les instructions de programmation **Mode B**.

Type - Un Double click permet d'ouvrir une liste et de sélectionner un Type parmis les suivant.

Maitre - Ce type permet de gérer toutes les fonctions de la centrale.

Utilisateur - Ce type permet:

a) Armement/Désarmement en accord avec la programmation);

b) Reset de la mémoire d'alarme;

c) Temps supplémentaire lors de l'armement par horloge.

Panique - Ce type de code déclenche un évènement panique lors de l'utilisation de ce code pour désarmer la centrale (désarment sous contrainte).Il enclencle l'activation du transmetteur téléphonique.

Patrouille - Ce type de code désarmera le (ou les) groupe pour le temps de patrouille programmé. Le (ou les) groupe sera réarmé automatiquement à la fin du temps de patrouille ou si le code patrouille est saisi avant la fin de la temporisation .

DTMF - Ce type permettra d'envoyer des comandes à la centrale depuis un téléphone.

Code Installateur

Le code PIN installateur permettra d'accéder à une session de programmation, pour programmer via le clavier ou PC (local ou modem). Le code PIN installateur peut être modifié via le clavier ou PC. Par **Defaut le Code PIN est 0025,** pour des raisons de sécurité **il doit être modifié**.

Changer le Code installateur par défaut

Pour changer le **Code PIN par défaut (0025)** procéder comme suit:

Ne pas entrer de digits dans la champ **PIN**.

a) Entrer les digits de votre choix dans le champ **Nouv. PIN**.

b) Entrer les même digits dans le champ **Confirmer Nouv. PIN**.

c) Cliquer sur Envoyer.

Changer le code installateur

Pour changer **le Code PIN actuel (non par défaut)** procéder comme suit:

a) Entrer le PIN actuel dans le champ **PIN**.

b) Cliquer **OK**.

c) Entrer les digits de votre choix dans le champ **Nouv. PIN**.

c) Entrer les même digits dans le champ **Confirmer Nouv. PIN**.

e) Cliquer sur Envoyer.

Armement Rapide

Le code 22 peut être utilisé pour l'armement rapide.En validant ce code, l'utilisateur pourra armé les groupes assignés à ce code en appuyant pendant 3 secondes sur la touche ON PRG (se référer au manuel utilisateur).Le 'type' du code sera ignoré.

Codes télécommande radio(se référer à la page "codes télécommande")

Page Badges

Cette page permet le paramétrage (voir Figure 3.16a) du niveau d'accés des badges. La centrale peut gérer jusqu'à 128 badges (SAT et/ou PROXI-CARD).

Table des Badges

Cette page n'est accessible que si au moins un badge a été préalablement enregistré(voir le manuel "programmation par clavier").

Les Badges peuvent Armer/Désarmer la centrale et exécuter d'autres opérations, en accord avec leur niveau d'accès programmé (se référer au MANUEL UTILISATEUR).

No. - Cette colonne indique le N° du Badge (1 à 128).

Description - Cette colonne indique le texte (maximum 16 lettres).

●**Service** - La présentation du badge **Service** activera le mode service.

Les sorties seront bloquées et la centrale ne générera aucune alarme ou évènement à transmettre.

Stop transmission - La présentation d'un badge programmé en **Effacer liste d'appel** aura pour effet de supprimer l'ensemble des évènements qui serait encore à transmettre.

Groupes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 - Ces nombres correspondent aux 4 ou 8 Groupes possible en fonction des versions.

- **Del** - Ce champ permet de supprimer des badges (**X** = Badge supprimé).

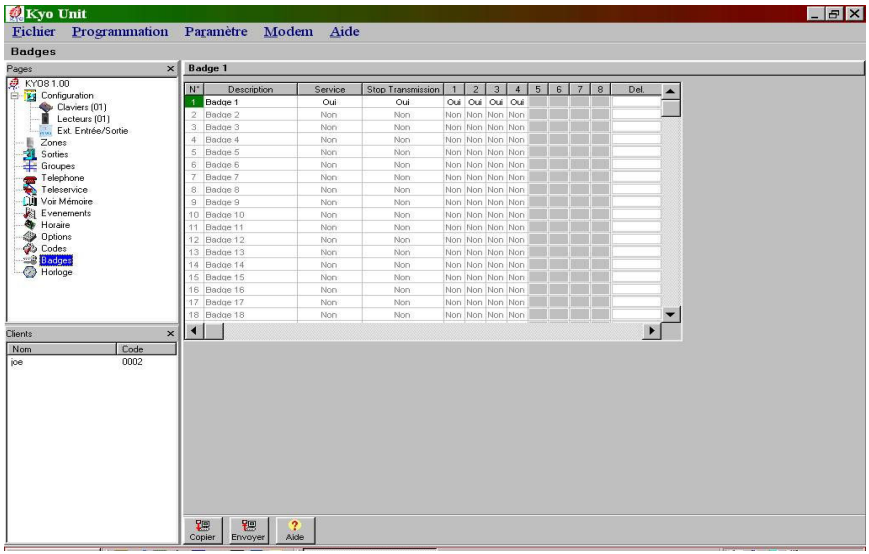


Figure 3.16a - Page badges

Page Codes télécommande radio

Si la centrale est équipée du récepteur radio VectorRX, elle pourra gérer jusqu'à 16 télécommandes radio.A chaque télecommande il faut associer un des 2 codes (code 23 ou 24).Les possibilités (armement/désarmement,....) de chaque télécommande seront fonction des paramètres (groupes assignés,...) des codes qui leur sont associés.La figure 3.16b illustre la page codes telécommande radio.

- **No** - Cette colonne indique le numéro de la télécommande.Utile lors de la programmation par clavier.
- **Description** - Texte associé à la télécommande (maximum de 16 lettres).

N° Série - Cette colonne vous permet d'indiquer le N° de Série (ESN),composé de 6 digits, des télécommandes Radio.Celui-ci est inscrit sur chaque télécommande.

- **Code** - Cette colonne permet de choisir le code télécommande radio associé (code 23 ou 24).

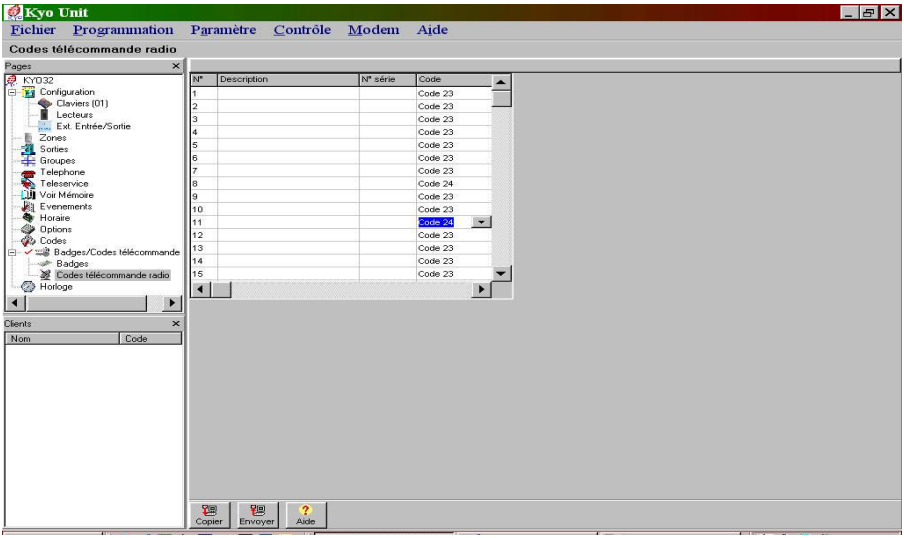


Figure 3.16b - Page codes télécommande radio

Page Horloge

Le paramétrage de l'horloge (voir Figure 3.17) permet le fonctionnement de l'armement horloge et ou du cycle test.

Lorsque cette page est sélectionnée, l'heure affichée est celle de l'ordinateur.

Cliquer **Envoyer** pour modifier l'heure de la centrale.

Cliquer **Copier** pour voir l'heure actuelle de la centrale.

Programmation par PC (via cordon série)

Le port série de la centrale [**5**] peut être connecté à un PC par le cordon **CVSER/9F9F** (accessoire non fourni). La Figure 3.18 illustre le cordon **CVSER/9F9F**. Si le port série du PC à un connecteur 25 plots, utilisé un adaptateur **ADSER/9M25F** (accessoire non fourni). La Figure 3.19 illustre l'adaptateur requis.

Envoyer

Pour Envoyer les données à la centrale, procéder comme suit:

1. Selectionner le port série du PC utilisé, procéder comme suit:

a) Selectionner **Paramètre ⇨ Port Série**

b) Selectionner le port série **dans "Centrale"**

c) Cliquer sur **OK**

2. Entrer le Code PIN Installateur (se référer à la page 'Codes').

3. Pour envoyer les données, procéder comme suit:

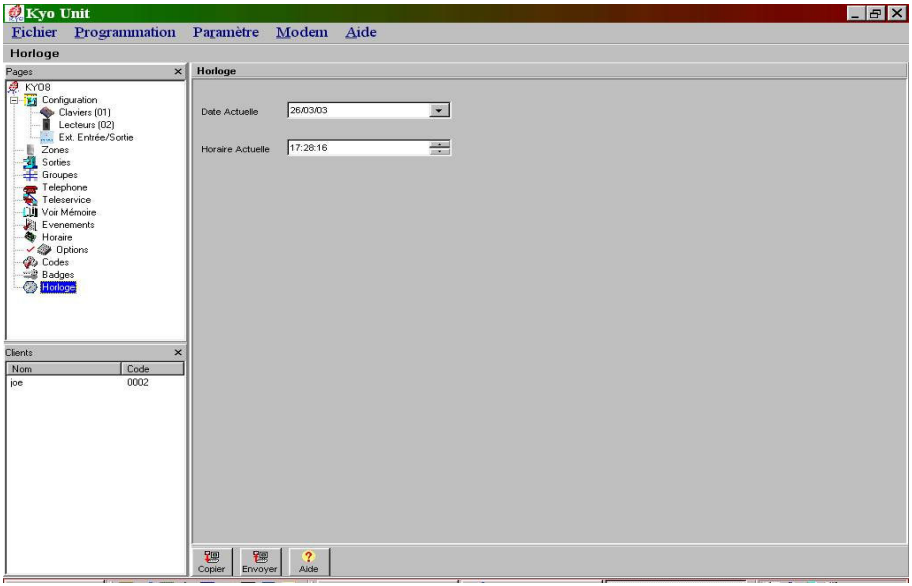


Figure 3.17 - Page horloge

a) Sélectionner Programmation ⇨ **Envoyer** — Les données de toutes les pages seront envoyées.

b) Cliquer sur le bouton **Envoyer** de la page ouverte — Les données de la page ouverte seront envoyées.

c) Double cliquer sur n'importe quel élément dans la section 'Pages',Utiliser click droit de la souris, sélectionner 'Envoyer', les données des pages selectionnées (✔) seront envoyées.

Copier

4. Pour Copier et voir les données actuelles de la centrale, procéder comme suit:

a) Selectionner Programmation ⇨ **Copier** pour voir **tous** les données de la centrale.

b) Selectionner **Copier** de la page ouverte pour voir les données de la page.

c) Double cliquer sur n'importe quel élément dans la section 'Pages',Utiliser click droit de la souris, sélectionner 'Copier', les données des pages selectionnées (✔) seront copiées.

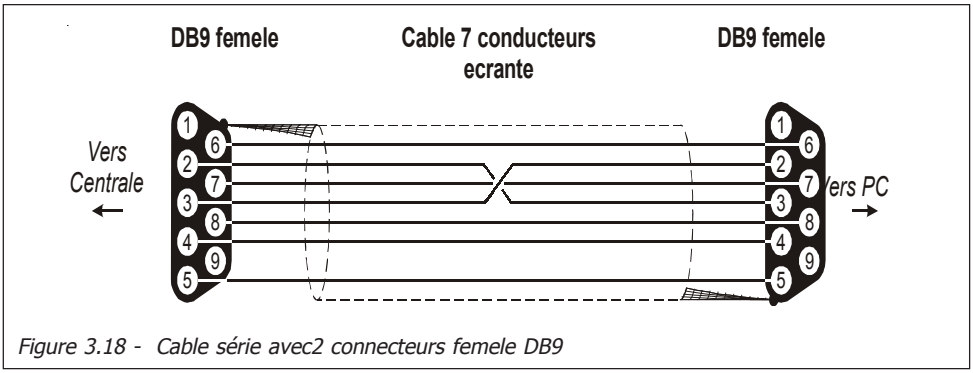


Figure 3.18 - Cable série avec2 connecteurs femele DB9

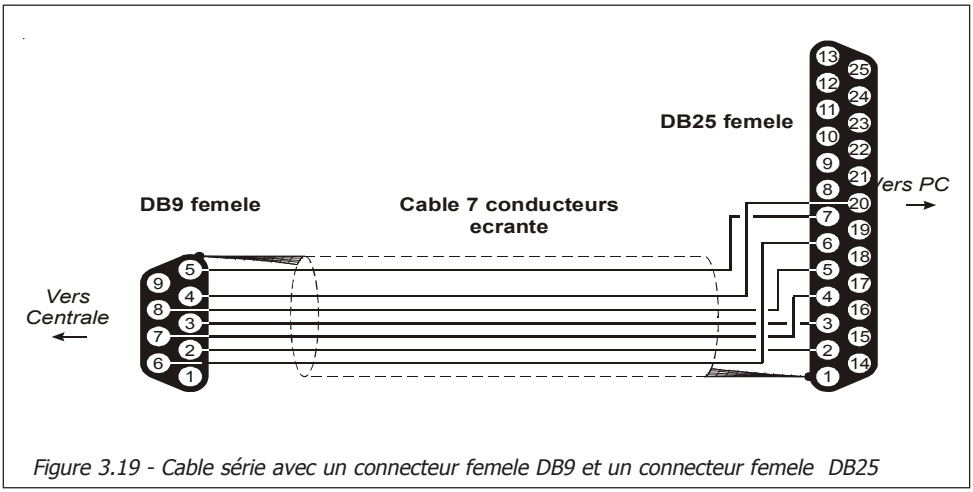


Figure 3.19 - Cable série avec un connecteur femele DB9 et un connecteur femele DB25

Programmation via Modem

Les données peuvent être envoyées via le Modem B.MOD (connexion à distance). Le B.MOD peut être connecté à un PC via le cordon **CVSER/9F9F** (accessoire non fourni) et, si nécessaire, par un adapteur **ADSER/9M25F** (accessoire non fourni). Utiliser le cordon similaire à celui utilisé en local (voir Figure 3.18 et 3.19).

1. Selectionner le port série du PC, comme suit:

a) Selectionner **Paramètre ⇨ Port Série**

b) Selectionner le Port Série **dans "Modem"**

c) Cliquer **OK**

2. Entrer le Code PIN Installateur (se référer à la page 'Codes').

3. Sélectionner **Modem ⇨ Connexion** pour réaliser une 'Connexion' (voir Figure 3.20)

4. Programmer les paramètres:

a) Le **Numéro de Téléphone** de la ligne de la centrale.

b) L'option **Ligne Partagée** (se référer à la page 'Téléservice').

c) L'option **Contre Appel** (se référer à la page 'Téléservice').

d) L'option **Désactivé contrôle de Tonalité** (se référer à la page 'Téléservice').

Figure 3.20 - fenêtre de connexion

Lorsque la fenêtre 'CONNEXION' s'ouvre, les paramètres **a**), **b**) and **c**) seront affiché comme programmé dans la page 'Téléservice', il peuvent être modifiés

Si les paramétres sont modifiés dans cette fenêtre, ceci n'affectera pas la page 'Téléservice'.

5. Cliquer sur le bouton **Sélectionner** . La Table 3.4 indique la liste complète des messages. Si la connexion est correcte, le message suivant sera affiché:

KYOxACK

X.XX

Connections

6. Cliquer sur le bouton **OK** pour fermer la fenêtre 'Connexion' et activer la connexion. L'application sera comportera alors comme lors d'une connexion local pour **Envoyer** et ou **Copier**.

7. Pour envoyer ou copier des données se reporter à la section Programmation par PC .

8. Pour mettre fin à la connexion, sélectionner **Modem** ⇨ **Raccrocher**. Le message 'Fin de Connexion ' sera affiché aprés quelques secondes.

Pour abandonner la connexion téléphonique, cliquer sur le bouton ***Quitter****.*

Table 3.4 - Messages du Modem

Message	Description
Omnia/Norma MODEM v. X .XX	Indique le type de modem connecté au port série.
Modem Inconnu	Le modem connecté n'est pas reconnu ou ne répond pas. Contrôler le cable, l'alimentation et le port série.
Reception...	Le Modem/PC est en attente d'appel entrant.Cet écran apparait lorsque la fenêtre connexion s'ouvrira.
SONNERIE	Le Modem a detecté des sonneries
KYOxACK	La centrale KYO a été reconnue
Erreur Code Installateur	La centrale appellée n'a pas pu lire le code installateur — probablement une communication RTC mauvaise
Ligne occupée	Le modem a détecté une ligne occupée

SECTION 4 - PARAMÈTRES PAR DEFAUT

Les tables suivantes indiquent les paramètres par défaut (programmation usine)

Table 4.1 - CONFIGURATION CLAVIER

Adresse	Clavier Configuré	Type	Description	Groupes							
				01	02	03	04	05	06	07	08
01	Oui	LCD	Clavier 01	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
02...08	Non	—	Clavier 02 ... Clavier 08	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Table 4.2 - CONFIGURATION LECTEURS

Adresse	Lecteur configuré	Description	Rouge								Jaune et vert							
			1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
01 ... 16	Non	Lecteur 01 ... Lecteur 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Table 4.3 - EXTENSION ENTREE/SORTIE (IN/OUT)

Type d'extension	Activée	Type d'extension	Activée
Ext. IN 01 ... 04	Non	Ext. OUT 01 ... 02	Non

Table 4.4 - ZONES

No.	Place	Ter.	Description	Fonction	Attr.	Cablâge	Cycles	groupes							
								01	02	03	04	05	06	07	08
1	C.M.	L1	Zone 1	Tempo.	—	2R	Repet.	✓							
2	C.M.	L2	Zone 2	Tempo.	—	2R	Repet.	✓							
3	C.M.	L3	Zone 3	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
4	C.M.	L4	Zone 4	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
5	C.M.	L5	Zone 5	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
6	C.M.	L6	Zone 6	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
7	C.M.	L7	Zone 7	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
8	C.M.	L8	Zone 8	Immédiat	—	2R	Repet.	✓							
9 ⇩ 32	Ext.	—	Zone 9 ⇩ Zone 32	—	—	2R	Repet.	✓							

Table 4.5 - SORTIES														
No.	Place.	Bor.	Description	Attributs	Fonctions	Groupes								
						01	02	03	04	05	06	07	08
1	C.M.	O1	Sortie 1	N.F.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	C.M.	O2	Sortie 2	N.F.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	C.M.	O3	Sortiet 3	N.F.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	C.M.	O4	Sortie 4	N.F.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	C.M.	O5	Sortie 5	N.F.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Table 4.6 - GROUPES ET TEMPORISATIONS									
No.	Description	Temps de Sortie	Temps d'Entrée	Tps Sup AutoArm	Temps d'Alarme	Temps de Patrouille	Inactivité	Negligence	Fenêtre de supervision
01	Groupe 01	30 sec	30 sec	2 min	3 min	5 min	0 heures	0 jours	120 min (2 heures
02	Groupe 02								
03	Groupe 03								
04	Groupe 04								
05	Groupe 05								
06	Groupe 06								
07	Groupe 07								
08	Groupe 08								

Table 4.7 - TELEPHONE								
No.	N° Tel	Description	Contrôle Tonalité Désactivé	Composition DTMF	Type	Protocole	Code d'Identification	Temps Intephonie
01	—	Numéro 1		✓	Rien	—	—	3 min
02	—	Numéro 2		✓	Rien	—	—	3 min
03	—	Numéro 3		✓	Rien	—	—	3 min
04	—	Numéro 4		✓	Rien	—	—	3 min
05	—	Numéro 5		✓	Rien	—	—	3 min
06	—	Numéro 6		✓	Rien	—	—	3 min
07	—	Numéro 7		✓	Rien	—	—	3 min
08	—	Numéro 8		✓	Rien	—	—	3 min

Table 4.8 - TELESERVICE			
Ligne Partagée	Nbre sonnerie	Contre Appel	Test cyclique
Non	3	Non	Non

Table 4.9 - CODES																	
No.	Description	Groupe								Armement de Type A et Type B								Type code
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	
01	Code 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	N	N	N	N	N	N	N	N	Maitre
02 ... 24	Code 2 ... Code 24									—	—	—	—	—	—	—	—	Inactif

Table 4.10 - BADGES											
No.	Description	Service	Effacement Appel Tel	Groupes							
				1	2	3	4	5	6	7	8
1 ... 128	Badge 1 ... Badge 128	Non	Non	No	No	No	No	No	No	No	No

Table 4.11 - Horaire*							
Groupe	Lundi	Mardi	Mecredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
1	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
2	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
3	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
4	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
5	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
6	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
7	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
8	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00

* *Armement par horloge uniquement*

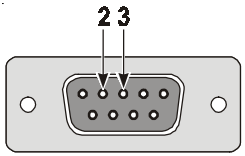
Table 4.12 - OPTIONS		
No.	**Description**	**paramètres usine**
0	*Contrôle de boucle au Clavier*	Non
1	***Carillon activé au Clavier***	**Oui**
2	***Carillon activé au Lecteur***	**Oui**
3	*Récepteur radio activé*	Non
4	*Détection brouillage activée*	Non
5	*Boutton spécial sur télécommande radio*	Non
6	*Réservé*	
7	*Test Cyclique Teleserice activé (cycle installateur)*	Non
8	*Reponse vocale activé*	Non
9	*Reset mémoire d'alarme refusé à l'installateur*	Non
10	*Reset sabotage (AP) refusé à l'utilisateur*	Non
11	*Sabotage exclu lors de l'exclusion de zone*	Non
12	*Retour transmis en temps réel (fin dalarme)*	Non
13	*Inversion Armement/Désarmement du code transmis*	Non
14	*Interphonie de 15 secondes*	Non
15	*Appeller tous les N° de télésurveillance (multiacquis)*	Non
16	***Appeller tous les N° vocaux (multiacquis)***	**Oui**
17	*Défaut secteur (22OV) immédiat*	Non
18	*Alarme sabotage si faux badge*	Non
19	*Autoexclusion des zones*	Non
20	*information Armement externe (zone commande)*	Non
21	*Informer si non prêt pour l'armement*	Non
22	*Armement refusé si batterie basse*	Non
23	***LED lecteur active en permanence***	**Oui**
24	*Buzzer lecteur activé*	Non
25	*RAZ Code Installateur impossible*	Non
26	*Contre Appel*	Non
27	*Contrôle de ligne RTC désactivé*	Non
28	*Ligne Partagée*	Non
29	*Contrôle Tonalité Désactivé*	Non
30	***Composition DTMF***	**Oui**
		Groupes
		01 02 03 04 05 06 07 08
	Auto-Reset des mémoires d'alarme	Rien

Retour aux paramètres usine

Pour reseter la centrale :

1.Déconnecter l'alimentation (batterie et 220V).

2.Court-circuiter les bornes 2 et 3 du connecteur DB9 et tout en maintenant le cout-circuit réalimenter la centrale.



NOTES

BENTEL SECURITY S.r.l. - C.da Ravigliano, Z.I. S. Scolastica - 64013 CORROPOLI - TE - ITALY
Tel.: +39 0861 839060 - Fax: +39 0861 839065
E-mail: info@bentelsecurity.com - http://www.bentelsecurity.com

ISTISBLEUNKYO 1.0 280303 P70